



Fully Automatic Espresso Machine

User Manual



CEG 7302 B

EN - DE - FR - PL - RO - ES - RU - CS - SK - SR - IT - NL - UA - TR - AR



01M-8914043200-3026-07
01M-8914863200-3026-07
01M-8917761200-3026-07

You can download the
HomeDirect application
for free from the Apple App Store
or Google Play Store to access
the recipes.



CONTENTS

ENGLISH	3-37
DEUTSCH	38-77
FRANÇAIS	78-111
POLISH	112-149
ROMÂNĂ	150-186
ESPAÑOL	187-223
РУССКИЙ	224-268
ČESKY	269-300
SLOVENSKÝ	301-333
СРПСКИ	334-366
ITALIANO	367-403
NEDERLANDS	404-438
УКРАЇНСЬКОЮ	439-476
TÜRKÇE	477-513

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for selecting this Beko product. We hope that you get the best results from your product, which has been manufactured to a high quality with state-of-the-art technology. Please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep them as a reference for future use. If you pass on the product to someone else, please give them the user manual as well. Please take into consideration all warnings and information in the user manual.

Explanation of symbols

The following symbols are used in the various section of this manual:



Important information or useful hints about usage.



DANGER: This warning for dangerous situations with regard to life and property.



WARNING: This warning indicates potentially dangerous situations.



CAUTION: This warning indicates the potential for material damage.



Materials are suitable for food contact

1 Important instructions for safety and environment

This section includes the safety instructions that will help provide protection against risks of personal injury and material loss. Failure to follow these instructions invalidates any warranty.

1.1 Danger of electric current

Danger to life due to electric current!

Contact with live wires or components could lead to serious injury or even death!

Observe the following safety precautions to avoid electric shocks:

- Do not use the product if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact the authorised service.
- Do not open the housing of the coffee machine. There is a risk of electric shock if live connections are touched and/or the electrical and mechanical configuration is changed.
- Before cleaning the bean container, unplug the appliance from the mains socket. Danger from the coffee grinder rotating!

1 Important instructions for safety and environment

1.2 Danger of burning or scalding

Parts of the coffee machine can become very hot during operation! Dispensed drinks and escaping steam are very hot!

Observe the following safety precautions to avoid burning/scalding yourself and/or others:

- Do not touch either of the metal sleeves on both coffee spouts.
- Avoid direct contact of the skin with steam escaping the machine or hot rinsing, cleaning or descaling water.

1.3 Basic safety precautions

Observe the following safety precautions to ensure safe handling of the coffee machine:

- Never play with packaging material. There is a risk of suffocation. Keep all packaging materials away from children.
- Inspect the coffee machine for visible signs of damage before use. Do not use a damaged

1 Important instructions for safety and environment

coffee machine. Contact the authorised service.

- If the connecting cable is damaged, it should only be replaced by a service agent recommended by the manufacturer in order to prevent any danger! Please contact the manufacturer or their customer service.
- Repairs to the coffee machine must only be carried out by an authorised specialist or customer service representative. Repairs by unauthorized persons can lead to considerable danger for the user. These actions will also void the warranty.
- Repairs to the coffee machine during the warranty period may only be carried out by service centres authorised by the manufacturer, otherwise the warranty will become void in the event of subsequent damage.
- Defective parts may only be replaced with original spare parts. Only original spare parts guarantee that the safety requirements are met.

1 Important instructions for safety and environment

- This appliance can be used by children over the age of 8 as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge provided that these persons are supervised or have been instructed as to how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards that could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are over the age of 8 and supervised.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - farm houses,
 - by customers in hotels, motels and other residential type environments,
 - bed and breakfast type environments.

1 Important instructions for safety and environment

- Protect the coffee machine against the effects of weather such as rain, frost and direct sunlight. Do not use the coffee machine outdoors.
- Never immerse the coffee machine itself, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not clean the coffee machine or accessories in a dishwasher.
- Do not pour any liquids other than water or place foodstuffs into the water tank.
- Do not fill the water tank beyond the maximum mark.
- Only operate the machine when the waste container, drip tray and the cup tray are fitted.
- Do not pull the cable to remove the plug from the mains socket or touch with wet hands.
- Do not hold the coffee machine by the mains cable.
- Keep the appliance and its cord out of reach of

1 Important instructions for safety and environment

children aged 8 or under.

- The appliance can only be used to prepare coffee.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance before each clean and when the appliance is not in use.
- Place the appliance in a way that the plug is always accessible.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.
- The appliance is not an integrated coffee machine and is not designed use inside a cabinet. The coffee maker shall not be place in a cabinet while in use.
- Do not squeeze or bend the power cord and do not rub it on sharp edges in order to prevent any damage to the power cord. Keep the power cord away from hot surfaces and naked flames.

1 Important instructions for safety and environment

- Ensure that the mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Use the appliance only with a grounded socket.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not touch the appliance or its plug with wet or damp hands when the appliance is plugged in.
- -CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Warning: avoid spillage on the connector.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- And removed below one because this product is detachable power cord.

1 Important instructions for safety and environment

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.

1.4 Intended use

The Beko fully automatic coffee machine is intended for use in homes and similar applications, such as in staff kitchens, shops, offices and similar areas or by customers in bed & breakfast, hotels, motels and other living accommodation. This coffee machine is not intended for commercial use. The machine is only intended for preparing coffee and heating milk and water. Any other use other than previously stated is considered as improper use.

Danger resulting from improper use!

If the coffee machine is not used for its intended purpose, it may become a source of danger.



Consequently, the coffee machine must only be used for its intended purpose.



Follow the procedures described in this user manual.

No claims of any kind will be accepted for damage or injury resulting from the use of the coffee machine for purposes other than its intended use. The risk must have been borne solely by the machine owner.

1 Important instructions for safety and environment

1.5 Limitation of liability

All technical information, data and instructions on installation, operation and maintenance of the coffee machine contained in these operating instructions represent the current status at the time of printing and are based on the best possible knowledge gained by experience and knowhow.

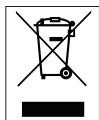
No claims/demands can be inferred from the information, illustrations and explanations in this user manual.

The manufacturer assumes no liability for damage or injury resulting from failure to observe the user manual, use of the product for purposes other than the intended use, unprofessional repairs, unauthorised modifications or use of non-approved spare parts.

1 Important instructions for safety and environment

1.6 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household waste at the end of its service life. The used device must be returned to an official collection point for the recycling of electrical and electronic devices. To find these collection points, please contact your local authority or retailer where the product was purchased. Each household performs an important role in the restoring and recycling of old appliances. The appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.7 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.8 Package information



The packaging materials of the product were manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with domestic or other waste. Take them to the packaging materials collection points designated by local authorities.

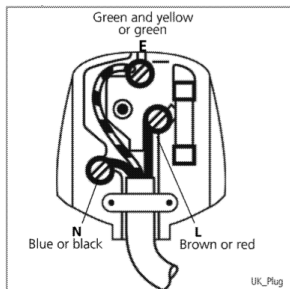
1 Important instructions for safety and environment

1.9 Plug Wiring

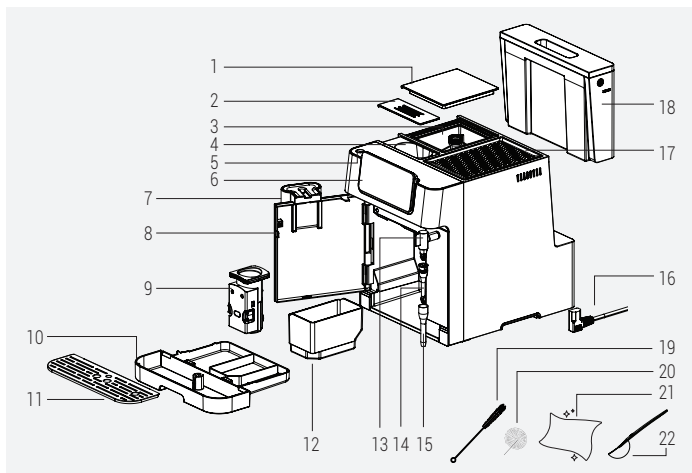
The moulded plug on this appliance incorporates a 13 A fuse. Should the fuse need to be replaced an ASTA approved BS1362 fuse of the same rating must be used. Do not forget to refit the fuse cover. In the event of losing the fuse cover, the plug must not to be used until a replacement fuse cover has been fitted. Colour of the replacement fuse cover must be the same colour as that visible on the pin face of the plug. Fuse covers are available from any good electrical store.

• Fiting a different plug

- As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
- Brown cable = L (Live)
- Blue cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable must be connected to ground (E) $\equiv$ line
- With the alternative plugs a 13 A fuse must be fitted either in the plug or adaptor or in the main fuse box. If in doubt contact a qualified electrician.



2 Your Fully Automatic Coffee Machine



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Coffee Bean Container Cover | 12. Coffee Ground (Residual) Container |
| 2. Pre-ground Coffee Container Cover | 13. Steam Nozzle |
| 3. Coffee Bean Container | 14. Nozzle Cover |
| 4. Pre-ground Coffee Container | 15. Metal Tube |
| 5. Power On/Off Button | 16. Power Cord |
| 6. Digital Control Panel | 17. Cup Warmer |
| 7. Adjustable Coffee Spout | 18. Water Tank |
| 8. Front Cover | 19. Cleaning Brush |
| 9. Brewing Unit | 20. Cleaning Needle |
| 10. Drip Tray | 21. Cleaning Cloth |
| 11. Cup Tray | 22. Pre-ground Coffee Spoon |

2 Your Fully Automatic Coffee Machine

Technical data

Power supply:

220-240 V~, 50-60 Hz

Power: 1350 W

The right to make technical and design changes is reserved.

All declared values on the product and on the printed leaflets were obtained from laboratory measurements performed according to the relevant standards. These values may differ depending on usage and ambient conditions.

Product Dimensions:

27,5 cm (Width) x 35,9 cm (Height) x 41,2 cm (Depth)

Weight: 9.68±0.5kg

Cable Length: 95±5 cm

Ground Coffee Weight (Bean Mode)

Standard: 8±2g

Intense: 10±2g

Drip Tray Capacity: Up to 0.6 L

Coffee Ground (residual) Container

Capacity: Up to 10 cups

Water Tank Capacity: 2.0±5%L

Coffee Bean Container Capacity:

250±5%g

Machine Pre-heating time: <50s

Volume of coffee (Default settings):

Espresso: 30±10ml

Double: 60±10ml

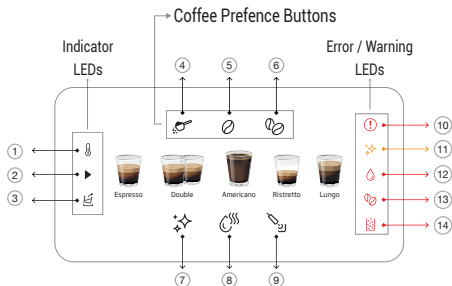
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Display

3.1 Control Panel



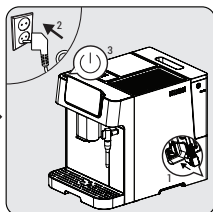
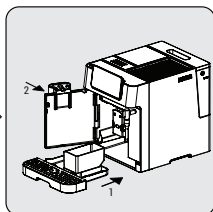
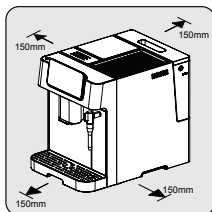
1		Lit During Pre-Heating
2		Lit During Ongoing Process
3		Water Emptying Indicator
4		Used for selecting "Ground Coffee" option.
5		Used for selecting "Standard Bean Coffee" option.
6		Used for selecting "Intense Bean Coffee" option.
7		Used for initiating cleaning and descaling functions.
8		Used for receiving hot water from steam nozzle.
9		Used for steam nozzle function.
10		General Error
11		Descale Warning
12		No Water Error
13		No Coffee Bean Error
14		Residual Container Full Error

4 Preparation

4.1 Installation



Remove any protective films, stickers and any other packaging material from the appliance.



Choose a safe and stable surface with an easily reachable power supply and allow the minimum distance from the sides of the machines.

Insert the drip tray. Make sure it is inserted correctly and close the front cover.

Unwind and straighten the power cord and insert the plug into the socket located under the machine. Insert the other end of the power cord into a wall socket with the suitable power voltage. Press the on/off button to turn on the machine.

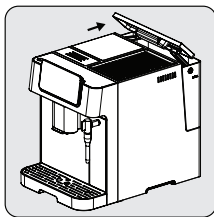
4.2 Filling the water tank

About the protect program: If the water tank is not fully placed into the machine, a protection mode will be activated 15 seconds into the brewing process. The hot water button will light up on the control panel.

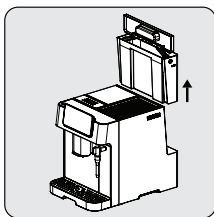


1. Make sure that the water tank is fully inserted into the machine.
2. Press the hot water button. After the hot water is dispensed, the machine will be in idle.

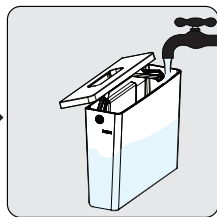
4 Preparation



Lift the water tank by using the lid as the handle.



Take the water tank out.



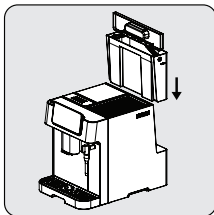
Rinse the water tank with fresh water and then fill the tank to the Max level and place it back into the machine. Make sure it is fully inserted.



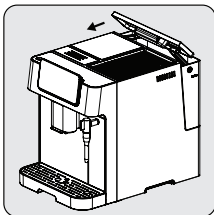
To prevent water overflowing from the water tank, do not add water directly into the appliance from another container.



- Never fill the water tank with warm or hot water, sparkling water or any other liquid that might damage the water tank and the machine.
- When "💧" is lit, the water tank is at a low water level and requires filling.



Place the water tank back in by using the lid as the handle.

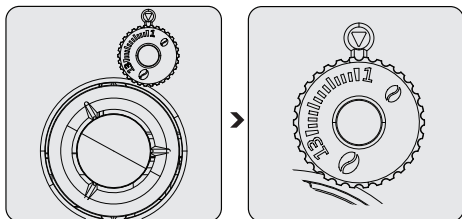


Close the water tank by using the lid.

5 Operation

5.1 Grinding Adjustment

You can adjust the grinding coarseness by turning the adjustment knob on the bean container.



Never do the grinding adjustment when the grinder is not operating. It may damage the grinder.



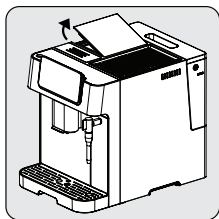
The lines on the adjustment knob indicate the coarseness of the grind. Bigger number means coarser grind level.

5.2 Filling the bean containers

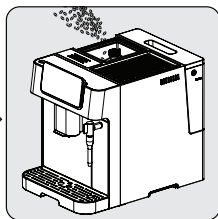


- When "☕" is flashing, the appliance needs to be filled with coffee beans.
- Storing bean in its original vacuum pack is better to ensure longer lasting freshness. Do not use the coffee bean container for storage purposes for better results.

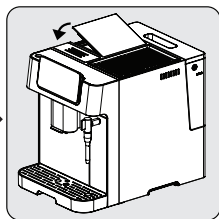
5 Operation



Remove the bean container lid.

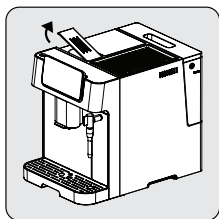


Slowly pour in the coffee beans.

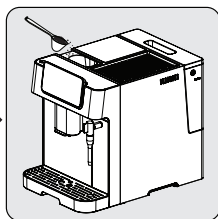


Place the container lid back on.

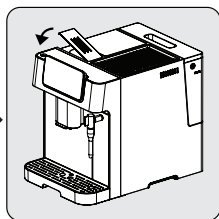
5.3 Using the pre-ground coffee container



Remove the pre-ground coffee container lid.



Slowly put the pre-ground coffee in the pre-ground coffee container.



Place the container lid back on.



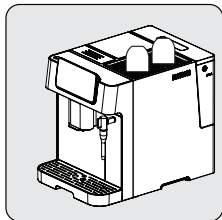
Pre-ground coffee container is not a storage unit, it offers a one-time usage (max 12g). Measurement spoon accessory can be used for suggested amount of ground coffee.



Ground coffee button should be pressed and selected from the screen in order to activate this setting.

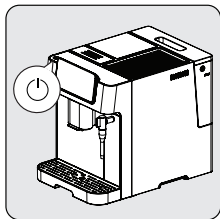
5 Operation

5.4 Using the Cup Warmer

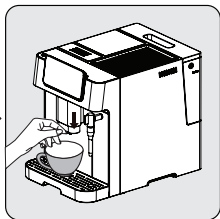


Cups should be placed upside down to ensure internal surface is kept warm and clean (This function uses the internal heat of the machine).

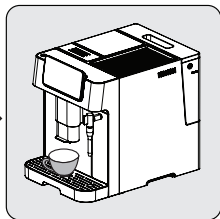
5.5 Preparing Your Coffee



Switch on the appliance by pressing the power on/off button. The appliance turns on, starts pre-heating and auto-cleaning. It is ready for use in idle mode in which all icons are lit.



Place a cup under the coffee spout and adjust the height of the spout according to the cup.



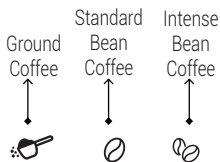
Select your coffee by pressing the button and the cup lighter will turn on indicating that the appliance is preparing a cup of coffee. When the appliance returns to idle, the coffee is ready to serve.

5 Operation



Press the espresso, americano, ristretto or lungo button depending on your preference.

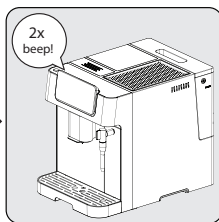
5.6 Adjusting The Strength of Your Coffee



If bean coffee is being used press the "standart bean" or "intense bean" button to adjust the strength of your beverage. If ground coffee is being used, press the "ground coffee" option.

5.7 Adjusting The Volume of Your Coffee / Hot Water

You can save the volume of your desired coffee for all beverages types as well as hot water from 25ml to 250ml. (x2 for double)



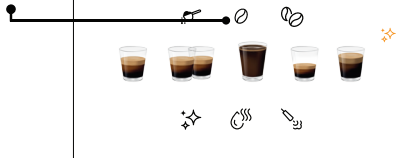
While making your coffee (espresso, doppio, americano, ristretto or lungo), press and hold the button of the coffee you have selected. The appliance will continue to make the cup of coffee for as long as you hold down the button.

When the volume of coffee meets your desired volume, release the button. If you hear two beeps, that indicates the machine has saved this volume of coffee.

5 Operation



Water adjustment can be made during ongoing coffee preparation (after grinding is completed).



To reset all beverages to default/factory settings;

In order to reset to the default settings of all beverage and hot water volume selection saved to memory;

- Press power on/off button and bean button all together for 3 seconds.

To reset single beverage to default/factory settings;

In order to reset to the default settings of any coffee or hot water volume individually;

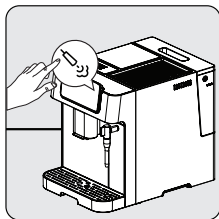
- Press power on/off button and beverage button (which is desired to be reset) all together for 3 seconds.

5.8 Preparing Frothy Milk for Coffee

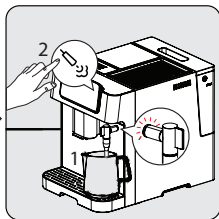


As the temperature of steam is higher than the temperature of espresso, the espresso should be prepared before making frothy milk. Otherwise, the espresso may burn.

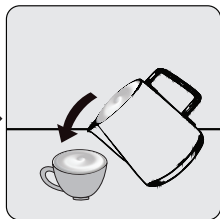
5 Operation



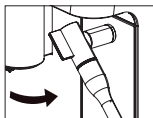
Press steam nozzle icon and wait for steam nozzle to be ready. While steam nozzle is pre-heating, the indicator lights will flash.



When the indicator lights are still, steam nozzle is ready for use. Place a milk filled cup or pitcher under the steam nozzle. Press the steam nozzle button again for starting the milk frothing, and stop by pressing again.



Pour the hot frothy milk onto the espresso. You can now enjoy your coffee!



Steam nozzle can be rotated towards the right for easier handling purposes.



- After using the steam nozzle, please clean the nozzle of milk residue by wiping the nozzle with the wet cloth.
- It is recommended to remove any milk residue that may accumulate on the tip of the nozzle by activating the hot water function from the nozzle.
- After steam nozzle is ready, if steam nozzle is not used for a certain amount of time; the screen will revert back to idle stage.

5 Operation



- Steam nozzle outlet projection should be over drip tray to prevent water/milk spillage.
- Considering the milk frothing inside the cup/pitcher, do not fill it entirely.
- Be aware that the cup/pitcher can get hot during milk frothing.
- Do not pull away the cup/pitcher without stopping the frothing process.

5.9 Hot Water

The appliance can dispense hot water by simply pressing the hot water button "☺". Press again to stop.



This function can be used to heat up the cup before coffee preparation. First fill the cup with hot water, then pour away the water and use this cup for preparing coffee.

5.10 Mode Selection

The machine has three different settings: the default setting, ECO mode and speed mode. In ECO mode, the appliance saves more energy. In speed mode, the user can make their coffee faster than when in the default settings.

	ECO Mode	Speed Mode	Default Settings
Cup Lighter & Steam Nozzle Indicator Lights	Off	On	On
Pre-brewing*	Yes	No	Yes
Auto-shut off time	10mins	30mins	20mins

5 Operation

i

The pre-brewing function moistens the coffee inside the brewing unit with a small amount of water before full extraction. This expands the coffee grounds to build up greater pressure in the brewer, which helps extract all the oils and bring out the full flavour of the beans.

1. When the machine is on idle, press and hold the  for 5 seconds.
1. The  will then flash and the following buttons will light up to indicate different settings:

In ECO Mode



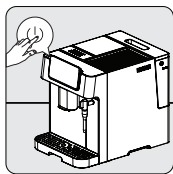
In Speed Mode



In Default Settings



2. Press the "Powder Coffee Button" for ECO mode, the "Standart Bean Coffee Button" for Speed Mode and the "Intense Bean Coffee Button" for Default settings. You'll hear two beeps when the mode has been selected.
3. If you would like the setting to remain unchanged, press  again or wait for 5 seconds for the machine to return to idle mode.



5.11 Cancelling

On-off button should be pressed once to cancel any running process. Additionally, pressing over a selected beverage once again after preparation started will also cancel the operation.



Pressing the on/off button 2 times will force-shut down the device.

6 Cleaning

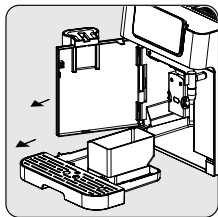
6.1 Cleaning the appliance

1. Disconnect the power cord from the mains supply outlet.
2. Pour away all the water/coffee residual inside the drip tray and coffee residual container.
3. Use a damp cloth or non-scratching cleaning agent to clean the liquid stains on the appliance.

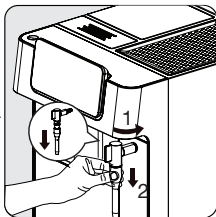


Never use any abrasive, vinegar or descaling agents not included in the box to clean the appliance.

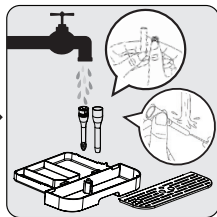
Timely cleaning and maintenance of the appliance is highly important in prolonging its life.



Open the front cover. Remove the drip tray and the coffee residual container.

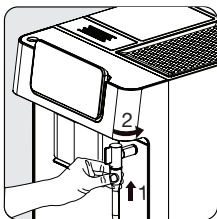


Remove the metal tube by pulling it down. Then remove the nozzle cover by turning it to the left to disassemble the nozzle cover and metal tube.



Empty the coffee residual container and the drip tray. Wash the metal tube with warm running water and use the needle or the bristles of the brush to clean the hole. Wash the nozzle cover with warm running water and use the needle or the bristles of the brush to clean the hole. Dry them afterwards.

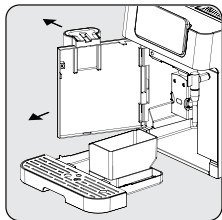
6 Cleaning



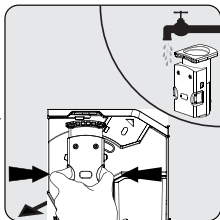
Attach the metal tube back to the nozzle cover. Then push it upward to put the nozzle cover back in its place and turn it to the right to lock it.



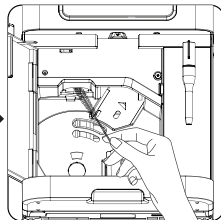
When  lights up, the coffee residual container needs to be emptied. This icon will light up after every 10 coffee brews. Clean the container to fix the error. If the container is clean, remove the container and put it back in its place.



Hold the adjustable coffee spout and pull back slowly to open the front cover.



Remove the brewing unit. Wash with water and dry afterwards.



Clean the coffee outlet line with brush.

6 Cleaning



- The drip tray should be emptied when the floating indicator is visible.
- Powder coffee funnel should be cleaned after each use with the cleaning brush.



When lights up, it indicates that the brewing unit is missing / incorrectly installed.
When is flashing, it indicates that the front cover is not closed.

6.2 Descaling Function



- Descale is required after predefined brewing cycle.
- Do not use vinegar or other cleaning agents for the self-cleaning of this appliance. Other cleaning agents may damage the appliance.
- Keep the skin/body away from hot water.

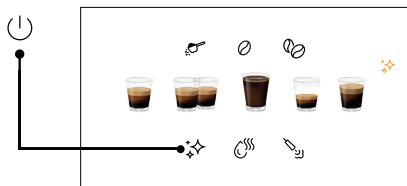
When lights up, it indicates that the appliance needs to undergo descaling. The appliance will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of water used.

To start descaling:

1. Fill the water tank until "Descaling Level ".
2. Add one pack of cleaning agent included in the box to the water tank.
3. Place a sufficiently large container under the coffee spout and nozzle.
4. When on idle, press and hold for 3 seconds. You'll hear a beep and the will flash until water tank is empty.

6 Cleaning

5. Fill the water tank once again until "descale level" with water, and press the ✨ button once again to start the second cycle of descaling. If the water tank is removed and placed back, the appliance will detect this action and automatically start the second cycle (without pressing ✨ again).
6. Once the water tank is emptied, the screen will go back to idle condition. Descaling is completed. Fill the water tank with fresh water to start preparing coffee.



To reset descale warning status;

In order to reset descale warning status;

- Press power on/off button and descale button all together for 3 seconds.



Resetting descaling warning status is not suggested for maintaining the best condition of the appliance.

6.3 Empty System Function

Use the empty system function before a long period of non-use and for frost protection.

1. When on idle, press and hold the  and the hot water button  together for 3 seconds.
2.  will then light up.
3. Remove the water tank from the appliance, process will start automatically.
4. When the empty system function is completed, the appliance will switch off automatically.

6 Cleaning



When the appliance is reused again for the first time after empty system function is used; press the hot water button until water comes out of the spout.

6.4 Manual Cleaning / Rinsing Function

You can manually clean / rinse the coffee nozzle before or after use. When in idle, press ✨ once.

- After cleaning / rinsing, the appliance will return to idle.



- The water that comes out of the coffee nozzle is hot and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact as it splashes around.
- If the appliance has not been used for a long period of time, this function is suggested to be used.



Using this function before coffee preparation will also ensure hotter coffee.

Deactivating the auto-clean mode

Your appliance cleans itself automatically before and after each brewing operation. You may follow the steps below to deactivate the auto-clean mode.

- Turn on the appliance by pressing the power on/off button and wait until it goes into idle mode.
- Open the front cover.
- Press the power on/off button for 5 seconds and a beep will sound.
- Close the front cover.
- The auto-clean operation has been cancelled.

6 Cleaning



We recommend that you use the auto-clean mode actively for healthy use.

To cancel auto-clean for once;

Press on/off button while machine is turning on or off to bypass this function.

7 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not connected to the mains.	Plug in and press the switch. Check the cable and the plug.
No or delayed response in several attempts of pressing a function key on the panel	Appliance is under electro-magnetic interference. The panel is dirty.	Unplug the appliance. Restart after a few minutes. Clean the panel with the cloth provided.
The coffee is not hot enough.	The cups have not been pre-heated. The brewing unit is too cold.	Place your cup on the cup warmer facing down or rinse the cup with hot water. Make sure that the water in the water tank is not too cold.
Coffee is not coming out of the coffee spout.	The empty system function may have been used previously. The coffee spout may not have been cleaned and is blocked by coffee residues.	Press the hot water button until water comes out of the spout. Clean the coffee spout.
The first cup of coffee is of poor quality.	The first running of the grinder does not place a sufficient quantity of coffee into the brewing unit.	Throw the coffee away. The next cups will be better.
The water tank is removed / the water level is very low in the water tank but there is no "△" alert.	The area near the water tank connector could be wet.	Wipe off the water around the water tank connector.
The internal drip tray is filled with a lot of water.	The ground coffee is too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.

7 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	Coffee grounds are too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.
The indicator flashes to inform that there's not enough coffee beans, but there are plenty inside the container.	The internal coffee grounds outlet is blocked.	Follow the steps described for cleaning the coffee grounds outlet.
The brewer or the coffee ground tray is impossible to remove.	The appliance did not finish the self-cleaning process and was switched off .	Please switch on the machine again and let it finish its auto cleaning process.
The appliance no longer performs the rinsing cycle when switched on or off.	Improper handling when servicing the appliance may be the cause.	1. When the appliance is in idle condition, open the front cover. 2. Press and hold the on/off button until you hear 2 beeps. 3. Close the front cover.
The touch buttons are not sensitive.	Not pressing the touch button from the front of the appliance.	Press the lower bottom part of the symbol of the touch button from the front of the appliance.

Product Guarantee

12 months breakdown and repair guarantee

Guarantor: **Beko plc, 1 Greenhill Crescent, Watford, Hertfordshire. WD18 8UF**

The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.

Your **appliance** has the benefit of our manufacturer's guarantee which covers the product for 12 months from the date of original purchase.

This gives you reassurance that if within that time, your **appliance** is proven to be defective because of either workmanship or materials, we will at our discretion either repair or replace your **appliance**.

The **appliance** must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the user manual. The guarantor disclaims any liability for accidental or consequential damage.

The Guarantee is subject to the following conditions:

- Documentary proof of the original purchase date is provided.
- The appliance has been installed and operated correctly and in accordance with our operating and maintenance instructions.
- The appliance is used only on the electricity supply on the rating plate.
- The appliance has only been used for normal domestic purposes.
- The appliance has not been altered, serviced, dismantled or otherwise interfered with by any person.
- The appliance is used in the United Kingdom or Republic of Ireland.
- Any parts removed during repair work or any product that has been replaced becomes our property.
- The guarantee is not transferrable if the product is resold.

The Guarantee does not cover:

- Transit, installation or delivery damage.
- Accidental damage.
- Misuse or abuse.
- Replacement of any consumable item or accessories. These include but are not limited to: plugs, cables, light bulbs, knobs, filters and flaps.
- Repairs or replacements required as a result of unauthorised repairs or inexperienced installation that fails to meet the requirements contained in the user guide or instruction book.
- Repairs to products used in commercial or non-residential household premises.

How to obtain after sales service, help or general advice

Please keep your purchase receipt or other proof of purchase in a safe place as you will need to show us this document if your product requires attention within the guarantee period.

Please also record your product details below, which will allow you to access our services more quickly and help us identify your product. The model number is printed on the front of the user guide and the serial and model number is shown on your products rating plate.

Model number	Serial number	Purchased from	Date of purchase

Please call our UK based Customer Service department if you need help or advice from us:

United Kingdom and Northern Ireland: **0333 207 9710**
Republic of Ireland: **01 862 3411**
You can also contact us through our website: **www.beko.co.uk**

Bitte lesen Sie zuerst dieses Handbuch!

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Beko-Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Gerät, das mit hoher Qualität und modernster Technologie hergestellt wurde, die besten Ergebnisse erzielen. Lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch und alle anderen mitgelieferten Dokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie als Hinweis für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, geben Sie ihr bitte auch das Benutzerhandbuch mit. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und Informationen in der Bedienungsanleitung.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole werden in verschiedenen Abschnitten dieses Handbuchs verwendet:



Wichtige Informationen oder nützliche Hinweise zur Benutzung.



GEFAHR: Warnung vor gefährlichen Situationen in Bezug auf Leben und Eigentum.



WARNUNG: Diese Warnung weist auf potenziell gefährliche Situationen hin.



VORSICHT: Diese Warnung weist auf die Möglichkeit von Sachschäden hin.



Die Materialien sind für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

Dieser Abschnitt enthält die Sicherheitshinweise, die zum Schutz vor Personen- und Materialverlustisiken beitragen. Nichtbeachtung dieser Anweisungen macht die Garantie ungültig.

1.1 Gefahr von elektrischem Strom

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Kontakt mit stromführenden Drähten oder Bauteilen kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Stromschläge zu vermeiden:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse der Kaffeemaschine. Stromschlaggefahr bei Berührung unter Spannung stehender Verbindungen und/oder Änderung der elektrischen und mechanischen Konfiguration.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Bohnenbehälters den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Gefahr durch rotierende Kaffeemühle!

1.2 Verbrennungs- oder Verbrühungsgefahr

Teile der Kaffeemaschine können sich bei der Benutzung stark erhitzen. Abgegebene Getränke und austretender Dampf sind sehr heiß!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Verbrennungen/Verbrühungen von sich selbst und/oder anderen zu vermeiden:

- Berühren Sie keine der Metallhülsen an beiden Kaffeeausläufen.
- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit austretendem Dampf oder heißem Spül-, Reinigungs- und Entkalkungswasser.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

1.3 Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um einen sicheren Umgang mit der Kaffeemaschine zu gewährleisten:

- Spielen Sie niemals mit Verpackungsmaterial. Es besteht die Gefahr des Erstickens. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Überprüfen Sie die Kaffeemaschine vor dem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen von Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigte Kaffeemaschine. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Wenn das Verbindungskabel beschädigt ist, sollte es nur von einem vom Hersteller empfohlenen Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden! Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundendienst.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- Reparaturen an der Kaffeemaschine dürfen nur von einem autorisierten Fachmann oder vom Kundendienst durchgeführt werden. Reparaturen durch nicht autorisierte Personen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Diese Handlungen führen auch zum Erlöschen der Garantie.
- Reparaturen an der Kaffeemaschine während der Garantiezeit dürfen nur von vom Hersteller autorisierten Kundendiensten durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie bei späteren Schäden.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalersatzteile ersetzt werden. Nur Originalersatzteile garantieren, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

und/oder Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden einen sicheren Weg und haben die Gefahren verstanden, die durch die Verwendung entstehen können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht älter als 8 und unbeaufsichtigt sind.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen gedacht, darunter:
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Läden, Büros und vergleichbaren Einrichtungen;
 - landwirtschaftlichen Betrieben,
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen,
 - kleineren Pensionen oder vergleichbaren Einrichtungen.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- Schützen Sie die Kaffeemaschine vor Witterungseinflüssen wie Regen, Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht im Freien.
- Tauchen Sie die Kaffeemaschine selbst, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie die Kaffeemaschine oder das Zubehör nicht in einer Spülmaschine.
- Gießen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Wassertank und legen Sie keine Lebensmittel hinein.
- Füllen Sie den Wassertank nicht über die Maximalmarkierung hinaus.
- Betreiben Sie die Maschine nur, wenn der Abfallbehälter, die Tropfschale und der Tassenrost montiert sind.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, und berühren Sie ihn

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

nicht mit nassen Händen.

- Halten Sie die Kaffeemaschine nicht mit dem Netzkabel fest.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gerät kann nur zur Zubereitung von Kaffee verwendet werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Netzstecker vor jeder Reinigung und wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät muss derart aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist..
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche.
- Das Gerät ist keine integrierte Kaffeemaschine und ist nicht für die Verwendung in einem

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

Schrank vorgesehen. Die Kaffeemaschine darf während des Gebrauchs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.

- Quetschen oder knicken Sie das Netzkabel nicht und reiben Sie es nicht an scharfen Kanten, um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden. Halten Sie das Netzkabel von erhitzten Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einer geerdeten Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Berühren Sie das Gerät oder seinen Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen, wenn das Gerät eingesteckt ist.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

- -VORSICHT: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen des Wärmeschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Warnung: Vermeiden Sie Verschüttungen auf dem Stecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht falsch, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Und unter einem entfernt, weil dieses Produkt ist abnehmbar Netzkabel.

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

1.4 Verwendungszweck

Die vollautomatische Kaffeemaschine Beko ist für den Einsatz in Privathaushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, beispielsweise in Personalküchen, Geschäften, Büros und ähnlichen Bereichen oder von Kunden in Bed & Breakfast, Hotels, Motels und anderen Wohnräumen. Diese Kaffeemaschine ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Die Maschine ist nur zum Zubereiten von Kaffee und zum Erhitzen von Milch und Wasser vorgesehen. Jede andere als die zuvor angegebene Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung.

Gefahr bei unsachgemäßer Verwendung!

Wenn die Kaffeemaschine nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, kann sie zu einer Gefahrenquelle werden.



Die Kaffeemaschine darf daher nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.



Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren.

Für Schäden oder Verletzungen, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Kaffeemaschine entstehen, werden keinerlei Ansprüche anerkannt.

Das Risiko muss allein vom Eigentümer des Geräts getragen werden.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

1.5 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Anweisungen zur Installation, zum Betrieb und zur Wartung der Kaffeemaschine geben den aktuellen Stand zum Zeitpunkt des Drucks wieder und basieren auf den bestmöglichen Kenntnissen aus Erfahrung und Know-how.

Aus den Angaben, Abbildungen und Erläuterungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche abgeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs, nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts, unsachgemäße Reparaturen, unerlaubte Änderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile entstehen.

Informationen zur Entsorgung

1.6 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.7 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden

örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1.8 Rücknahmepflichten der Verreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

1.9 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

1 Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz

1.10 Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das BEKO GERMANY Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: service.de@beko.com
Homepage: www.grundig.com/de-de/support
(Elektrokleingeräte)

Unter den oben genannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

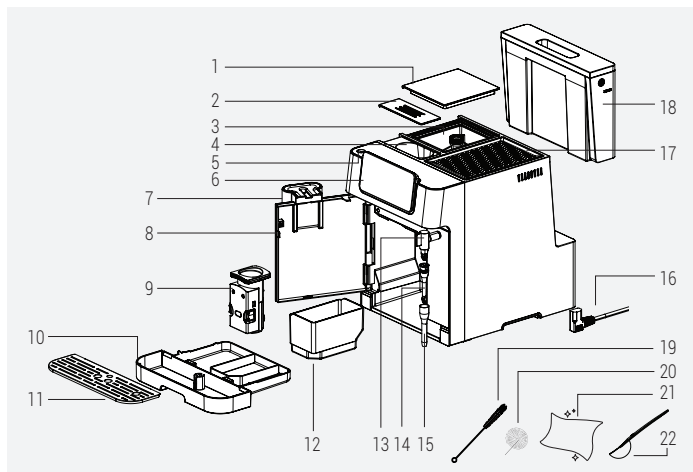
BEKO GERMANY Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland : 0911 / 590 597 30
Österreich : 0820 / 220 33 22 *
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

2 Ihre vollautomatische Kaffeemaschine



- | | |
|---|---|
| 1. Kaffeebohnenbehälterdeckel | 12. Behälter für gemahlene Kaffee (Reste) |
| 2. Deckel des Behälters für vorgemahlene Kaffee | 13. Dampfduse |
| 3. Kaffeebohnenbehälter | 14. Düsenabdeckung |
| 4. Behälter für vorgemahlene Kaffee | 15. Metallrohr |
| 5. Power EIN-/AUS-Taste | 16. Stromkabel |
| 6. Digitales Bedienfeld | 17. Tassenwärmer |
| 7. Einstellbarer Kaffeeauslauf | 18. Wassertank |
| 8. Vordere Abdeckung | 19. Reinigungsbürste |
| 9. Brüheinheit | 20. Reinigungsnadel |
| 10. Tropfschale | 21. Reinigungstuch |
| 11. Tassentablett | 22. Löffel für vorgemahlene Kaffee |

2 Ihre vollautomatische Kaffeemaschine

Technische Daten

Stromversorgung:

220-240 V~, 50-60 Hz

Leistung: 1350 W

Die Rechte zur Durchführung technischer und gestalterischer Änderungen bleiben vorbehalten.

Alle auf dem Produkt und den Beipackzetteln angegebenen Werte stammen aus Labormessungen, die gemäß den einschlägigen Normen durchgeführt wurden. Diese Werte können je nach Einsatz und Umgebungsbedingungen abweichen.

Produktabmessungen:

27,5 cm (Breite) x 35,9 cm (Höhe) x 41,2 cm (Tiefe)

Gewicht: 9,68±0,5kg

Kabellänge 95±5 cm

Gewicht des gemahlene Kaffees

(Bohnenmodus)

Standard: 8±2g

Intensiv: 10±2g

Fassungsvermögen der Auffangwanne:

Bis zu 0,6 l

Fassungsvermögen des Behälters für gemahlene Kaffee (Rest): Bis zu 10 Tassen

Fassungsvermögen

2.0±5%L

Wassertank:

Fassungsvermögen

Kaffeebohnenbehälter: 250±5%g

MaschineVorwärmzeit: <50s

Volumen des Kaffees (Standardeinstellungen):

Espresso: 30±10ml

Doppelt: 60±10ml

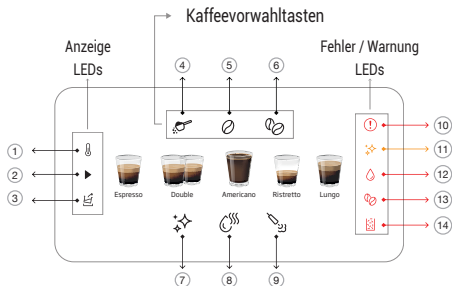
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Display

3.1 Kontrollfeld



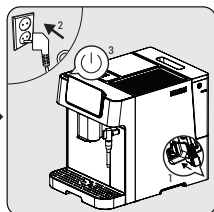
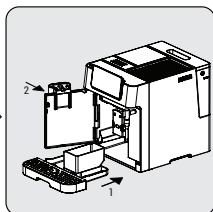
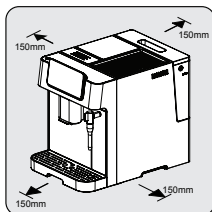
1		Leuchtet während des Vorheizens
2		Leuchtet während des laufenden Prozesses
3		Anzeige für die Wasserentleerung
4		Wird für die Auswahl der Option " Gemahlener Kaffee " verwendet.
5		Wird für die Auswahl der Option " Standard-Bohnenkaffee " verwendet.
6		Wird für die Auswahl der Option " Intensiver Bohnenkaffee " verwendet.
7		Wird zum Auslösen der Reinigungs- und Entkalkungsfunktionen verwendet.
8		Wird zur Aufnahme von heißem Wasser aus der Dampfdüse verwendet.
9		Wird für die Dampfdüsenfunktion verwendet.
10		Allgemeine Fehler
11		Entkalkungswarning
12		Kein Wasser-Fehler
13		Keine Kaffeebohnenfehler
14		Restbehälter voll-Fehler

4 Vorbereitung

4.1 Installation



Entfernen Sie alle Schutzfolien, Aufkleber und sonstigen Verpackungsmaterialien vom Gerät.



Wählen Sie eine sichere und stabile Oberfläche mit leicht erreichbarer Stromversorgung und lassen Sie einen Mindestabstand von den Seiten der Maschinen ein.

Setzen Sie die Tropfschale ein. Vergewissern Sie sich, dass es richtig eingesetzt ist, und schließen Sie die vordere Abdeckung.

Wickeln Sie das Netzkabel ab, richten Sie es aus und stecken Sie den Stecker in die Buchse unter der Maschine. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose mit geeigneter Netzspannung. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu bedienen.

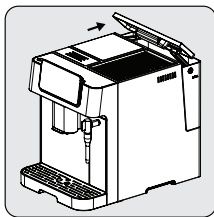
4.2 Füllen des Wassertanks



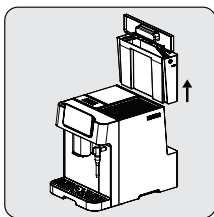
Über das Schutzprogramm: Wenn der Wassertank nicht vollständig in die Maschine eingesetzt ist, wird 15 Sekunden nach dem Brühvorgang ein Schutzmodus aktiviert. Die Heißwassertaste leuchtet auf dem Bedienfeld auf.

1. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank vollständig in die Maschine eingesetzt ist.
2. Drücken Sie die Heißwassertaste. Nachdem das heiße Wasser ausgegeben wurde, befindet sich das Gerät im Leerlauf.

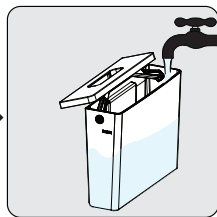
4 Vorbereitung



Heben Sie den Wassertank an, indem Sie den Deckel als Griff verwenden.



Nehmen Sie den Wassertank heraus.



Spülen Sie den Wassertank mit frischem Wasser aus, füllen Sie den Tank bis zum Höchststand und stellen Sie ihn wieder in die Maschine. Stellen Sie sicher, dass es vollständig eingesetzt ist.

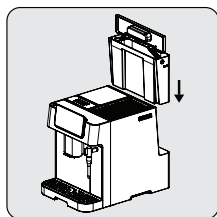


Um zu verhindern, dass Wasser aus dem Wassertank überläuft, sollten Sie kein Wasser aus einem anderen Behälter direkt in das Gerät einfüllen.

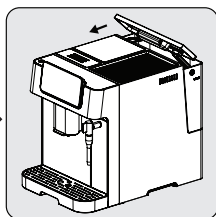


- Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem oder heißem Wasser, Sprudelwasser oder anderen Flüssigkeiten, die den Wassertank und die Maschine beschädigen könnten.
- Wenn "💧" blinkt, befindet sich der Wassertank auf einem niedrigen Wasserstand und muss gefüllt werden.

4 Vorbereitung



Setzen Sie den Wassertank wieder ein, indem Sie den Deckel als Griff verwenden.

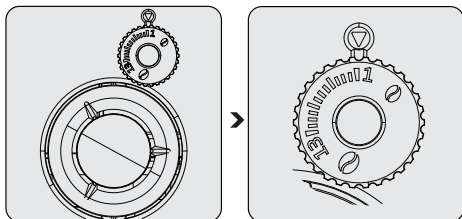


Schließen Sie den Wassertank mit dem Deckel.

5 Betrieb

5.1 Mahleinstellung

You can adjust the grinder to the roast of your coffee by turning the adjustment knob in the bean hopper.



Nehmen Sie die Mühleinstellung niemals vor, wenn die Mühle nicht in Betrieb ist. Dies könnte die Mühle beschädigen.



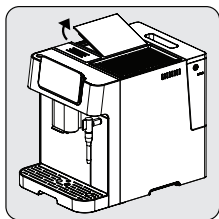
Die Linien auf dem Einstellknopf zeigen die Grobheit des Mahlgrads an. Eine größere Zahl bedeutet einen gröberen Mahlgrad.

5.2 Bohnenbehälter füllen

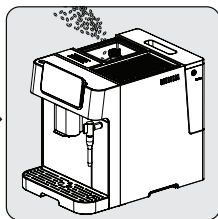


- Wenn "☕" blinkt, muss das Gerät mit Kaffeebohnen gefüllt werden.
- Es ist besser, die Bohnen in der Original-Vakuumverpackung aufzubewahren, um eine länger anhaltende Frische zu gewährleisten. Verwenden Sie den Kaffeebohnenbehälter nicht zur Aufbewahrung, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

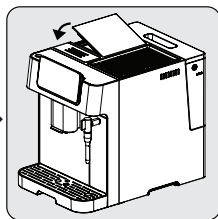
5 Betrieb



Entfernen Sie den Deckel des Bohnenbehälters.

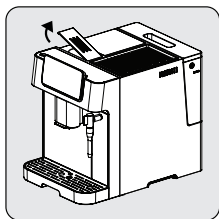


Geben Sie die Kaffeebohnen langsam ein.

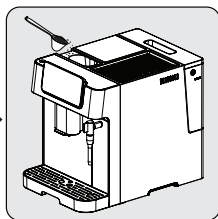


Setzen Sie den Behälterdeckel wieder auf.

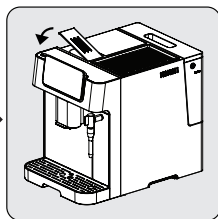
5.3 Verwendung des Behälters für vorgemahlenen Kaffee



Nehmen Sie den Deckel des Behälters für vorgemahlenen Kaffee ab.



Füllen Sie den vorgemahlenen Kaffee langsam in den Behälter für vorgemahlenen Kaffee.



Setzen Sie den Behälterdeckel wieder auf.



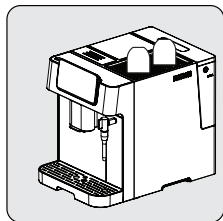
Der Behälter für vorgemahlenen Kaffee ist keine Aufbewahrungseinheit, sondern dient der einmaligen Verwendung (maximal 12 g). Für die empfohlene Menge an gemahlenem Kaffee kann ein Messlöffel verwendet werden.

5 Betrieb



Um diese Einstellung zu aktivieren, muss die Taste für gemahlene Kaffee gedrückt und auf dem Bildschirm ausgewählt werden.

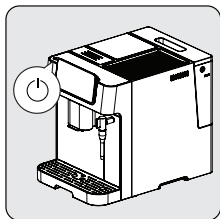
5.4 Verwendung des Tassenwärmers



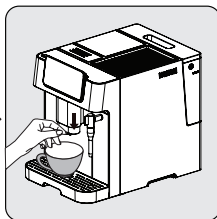
Stellen Sie die Tassen auf den Kopf, um sicherzustellen, dass die Innenfläche warm und sauber bleibt (diese Funktion nutzt die interne Wärme des Geräts).

5 Betrieb

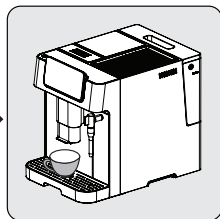
5.5 Zubereiten des Kaffees



Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein. Das Gerät schaltet sich ein, beginnt mit dem Vorheizen und der automatischen Reinigung. Im Ruhezustand, in dem alle Symbole leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.



Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf und passen Sie die Höhe des Auslaufs an die Tasse an.

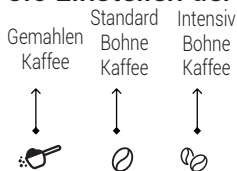


Wählen Sie Ihren Kaffee durch Drücken der Taste, und die Tassenbeleuchtung leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eine Tasse Kaffee zubereitet. Wenn das Gerät in den Leerlauf zurückkehrt, ist der Kaffee servierbereit.



Drücken Sie die Taste für Espresso, Americano, Ristretto oder Lungo, je nachdem, was Sie bevorzugen.

5.6 Einstellen der Kaffeestärke



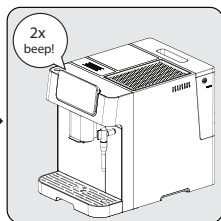
Wenn Sie Bohnenkaffee verwenden, drücken Sie die Taste "Bohnenkaffee Standard" oder "Bohnenkaffee Intensiv", um die Stärke Ihres Getränks einzustellen. Wenn Sie gemahlene Kaffee verwenden, drücken Sie die Option

"Gemahlener Kaffee".

5 Betrieb

5.7 Anpassen der Lautstärke Ihres Kaffees/ Heißwassers

Sie können die Menge Ihres gewünschten Kaffees für alle Getränkearten sowie Heißwasser von 25 ml bis 250 ml speichern. (x2 für doppelt)



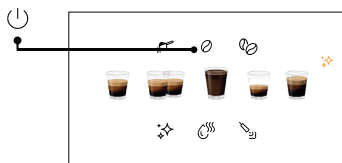
Während Sie Ihren Kaffee zubereiten (Espresso, Doppio, Americano, Ristretto oder Lungo), halten Sie die Taste des von Ihnen gewählten Kaffees gedrückt. Das Gerät bereitet die Tasse Kaffee so lange zu, wie Sie die Taste gedrückt halten.

Wenn die Kaffeemenge Ihrer gewünschten Menge entspricht, lassen Sie die Taste los. Wenn Sie zwei Pieptöne hören, bedeutet dies, dass das Gerät diese Kaffeemenge gespeichert hat.



Die Wassereinstellung kann während der laufenden Kaffeezubereitung (nach dem das Mahlen abgeschlossen ist) vorgenommen werden.

5 Betrieb



So setzen Sie alle Getränke auf die Standard-/Werkseinstellungen zurück;
Um alle gespeicherten Getränke- und Heißwassermengeneinstellungen

auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen;

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste und die Bohnentaste gleichzeitig für 3 Sekunden.



Um ein einzelnes Getränk auf die Standard-/Werkseinstellungen zurückzusetzen;

Um die Standardeinstellungen einer

einzelnen Kaffee- oder Heißwassermenge wiederherzustellen;

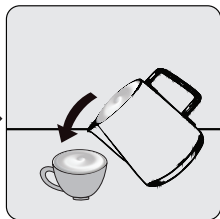
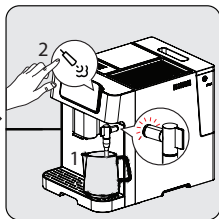
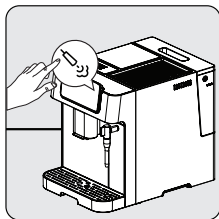
- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste und die Getränketaste (die zurückgesetzt werden soll) zusammen 3 Sekunden lang.

5.8 Schaummilch für Kaffee zubereiten



Da die Dampftemperatur höher als die Espressotemperatur ist, sollte der Espresso vor der Herstellung von schaumiger Milch zubereitet werden. Andernfalls kann der Espresso anbrennen.

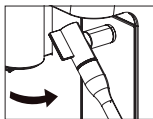
5 Betrieb



Das Symbol für die Dampfdüse drücken und warten, bis die Dampfdüse bereit ist. Während die Dampfdüse vorheizt, blinken die Kontrollleuchten.

Wenn die Anzeigelampen stillstehen, ist die Dampfdüse einsatzbereit. Stellen Sie eine mit Milch gefüllte Tasse oder einen Krug unter die Dampfdüse. Drücken Sie die Taste der Dampfdüse erneut, um den Milchschaum zu starten, und stoppen Sie durch erneutes Drücken.

Gießen Sie die heiße schaumige Milch in den Espresso. Jetzt können Sie Ihren Kaffee genießen!



Die Dampfdüse kann zur leichteren Handhabung nach rechts gedreht werden.



- Reinigen Sie die Düse nach der Verwendung der Dampfdüse von Milchrückständen, indem Sie die Düse mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Es wird empfohlen, Milchreste, die sich an der Spitze der Düse ansammeln können, durch Aktivieren der Heißwasserfunktion aus der Düse zu entfernen.
- Wenn die Dampfdüse eine bestimmte Zeit lang nicht benutzt wird, kehrt der Bildschirm in den Ruhezustand zurück.

5 Betrieb



- Der Auslass der Dampfdüse sollte über der Abtropfschale liegen, um ein Verschütten von Wasser/Milch zu vermeiden.
- Füllen Sie die Tasse/Kanne nicht ganz voll, da die Milch darin aufgeschäumt wird.
- Beachten Sie, dass die Tasse/Kanne während des Milchaufschäumens heiß werden kann.
- Ziehen Sie die Tasse/den Krug nicht weg, ohne den Aufschäumvorgang zu stoppen.

5.9 Heißwasser

Das Gerät kann heißes Wasser durch einfaches Drücken der Heißwassertaste „☪“ abgeben. Zum Stoppen erneut drücken.



Diese Funktion kann verwendet werden, um die Tasse vor der Kaffeezubereitung aufzuwärmen. Füllen Sie die Tasse zunächst mit heißem Wasser, gießen Sie dann das Wasser weg und verwenden Sie diese Tasse für die Kaffeezubereitung.

5.10 Modusauswahl

Das Gerät verfügt über drei verschiedene Einstellungen: Standardeinstellung, ECO-Modus und Geschwindigkeitsmodus. Im ECO-Modus spart das Gerät mehr Energie. Im Geschwindigkeitsmodus kann der Benutzer seinen Kaffee schneller als in der Standardeinstellungen zubereiten.

5 Betrieb

	Energiesparmodus	Geschwindigkeitsmodus	Standardeinstellungen
Anzeigeleuchten für Tassenfeuerzeug und Dampfdüse	ausgeschaltet	in Betrieb	in Betrieb
Vorbrauen*	Ja	Nein	Ja
Automatische Abschaltzeit	10 Min	30 Min	20 Min

i

Die Vorbrühfunktion befeuchtet den Kaffee in der Brüheinheit mit einer kleinen Menge Wasser vor der vollständigen Extraktion. Dies erweitert den Kaffeesatz, um einen höheren Druck im Brauer aufzubauen, wodurch alle Öle extrahiert und der volle Geschmack der Bohnen hervorgehoben werden.

1. Wenn sich das Gerät im Leerlauf befindet, halten Sie  5 Sekunden lang gedrückt.

1. Das  blinkt dann und die folgenden Tasten leuchten auf, um verschiedene Einstellungen anzuzeigen:

Im ECO-Modus → 

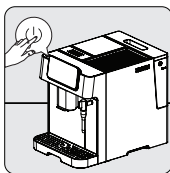
Im Geschwindigkeitsmodus → 

In Standardeinstellungen → 

2. Drücken Sie die "Pulverkaffee-Taste" für den ECO-Modus, die "Standart-Bohnenkaffee-Taste" für den Speed-Modus und die "Intensiver-Bohnenkaffee-Taste" für die Standardeinstellungen. Sie hören zwei Pieptöne, wenn der Modus ausgewählt wurde.

3. Wenn Sie möchten, dass die Einstellung unverändert bleibt, drücken Sie erneut  oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Gerät in den Leerlauf zurückkehrt.

5 Betrieb



5.11 Abbrechen

Um einen laufenden Vorgang abzubrechen, muss die Ein/Aus-Taste einmal gedrückt werden. Zudem wird der Vorgang abgebrochen, wenn Sie nach Beginn der Zubereitung erneut auf ein ausgewähltes Getränk drücken.

6 Reinigung



Durch 2-maliges Drücken der Ein/Aus-Taste wird das Gerät zwangsweise ausgeschaltet.

6.1 Reinigung des Gerätes

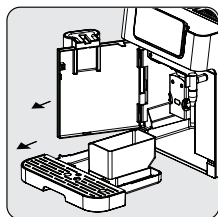
1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Schütten Sie das gesamte Wasser bzw. die Kaffeereste in der Abtropfschale und dem Restkaffeebehälter weg.
3. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein nicht kratzendes Reinigungsmittel, um die Flüssigkeitsflecken auf dem Gerät zu entfernen.



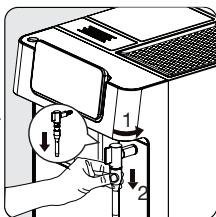
Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals Schleifmittel, Essig oder Entkalkungsmittel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Die rechtzeitige Reinigung und Wartung des Geräts ist äußerst wichtig, um seine Lebensdauer zu verlängern.

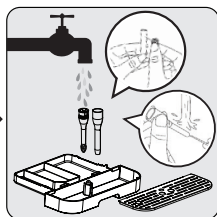
6 Reinigung



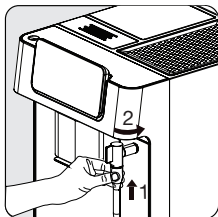
Öffnen Sie die vordere Abdeckung. Entfernen Sie die Tropfschale und den Restkaffeebehälter.



Entfernen Sie das Metallrohr, indem Sie es nach unten ziehen. Entfernen Sie dann den Düsendeckel, indem Sie ihn nach links drehen, um den Düsendeckel und das Metallrohr zu demontieren.



Leeren Sie den Restkaffeebehälter und die Tropfschale aus. Waschen Sie das Metallrohr unter fließendem warmen Wasser aus und verwenden Sie die Nadel oder die Borsten der Bürste, um das Loch zu reinigen. Waschen Sie den Düsendeckel unter fließendem warmen Wasser und reinigen Sie das Loch mit der Nadel oder den Borsten der Bürste. Trocknen Sie sie anschließend.

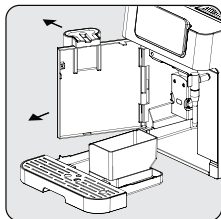


Bringen Sie das Metallrohr wieder an der Düsenabdeckung an. Schieben Sie es dann nach oben, um die Düsenabdeckung wieder an ihren Platz zu setzen, und drehen Sie sie nach rechts, um sie zu verriegeln.

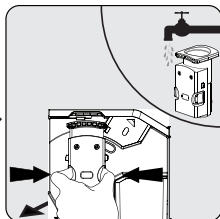
6 Reinigung

i

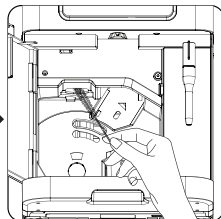
Wenn ☒ aufleuchtet, muss der Restkaffeebehälter geleert werden. Dieses Symbol leuchtet nach jeweils 10 Kaffeezubereitungen auf. Reinigen Sie den Behälter, um den Fehler zu beheben. Wenn der Behälter sauber ist, nehmen Sie ihn heraus und stellen Sie ihn wieder an seinen Platz.



Halten Sie den verstellbaren Kaffeeauslauf und ziehen Sie ihn langsam zurück, um die vordere Abdeckung zu öffnen.



Nehmen Sie die Brühereinheit heraus. Mit Wasser abwaschen und anschließend abtrocknen.



Reinigen Sie die Kaffeeauslaufleitung mit einer Bürste.

i

- Die Tropfschale sollte geleert werden, wenn die schwimmende Anzeige sichtbar ist.
- Der Pulverkaffeetrichter sollte nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste gereinigt werden.

i

Wenn ⚠ leuchtet, bedeutet dies, dass die Brühereinheit fehlt bzw. nicht richtig eingesetzt ist.
Wenn ⚠ blinkt, bedeutet dies, dass die Frontabdeckung nicht geschlossen ist.

6 Reinigung

6.2 Entkalkungsfunktion



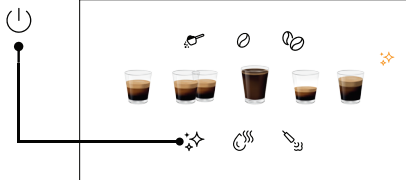
- Die Entkalkung ist nach dem vordefinierten Brühzyklus erforderlich.
- Verwenden Sie zur Selbstreinigung dieses Geräts keinen Essig oder andere Reinigungsmittel. Andere Reinigungsmittel können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie Haut/Körper von heißem Wasser fern.

Wenn ✨ aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät entkalkt werden muss. Das Gerät bleibt in bestem Zustand, wenn diese Funktion mindestens einmal im Monat oder häufiger ausgeführt wird, abhängig von der verwendeten Wasserhärte.

So starten Sie die Entkalkung:

1. Füllen Sie den Wassertank bis zum "Entkalkungsstufe ✨".
2. Geben Sie eine Packung Reinigungsmittel in die Box in den Wassertank.
3. Stellen Sie einen ausreichend großen Behälter unter den Kaffeeauslauf und die Düse.
4. Wenn sich das Gerät im Leerlauf befindet, halten Sie ✨ 3 Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen Piepton und das ✨ blinkt, bis der Wassertank leer ist.
5. Füllen Sie den Wassertank erneut bis zum "Entkalkungsstufe" mit Wasser und drücken Sie erneut die Taste ✨, um den zweiten Entkalkungszyklus zu starten. Wird der Wassertank entnommen und wieder eingesetzt, erkennt das Gerät diesen Vorgang und startet automatisch den zweiten Zyklus (ohne erneutes Drücken von ✨).
6. Sobald der Wassertank geleert ist, kehrt der Bildschirm in den Ruhezustand zurück. Die Entkalkung ist abgeschlossen. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser auf, um mit der Kaffeezubereitung zu beginnen.

6 Reinigung



So setzen Sie die Entkalkungswarnung zurück;

So setzen Sie den Entkalkungswarnstatus zurück;

- Drücken Sie die Ein-/

Ausschalttaste und die Entkalkungstaste gleichzeitig für 3 Sekunden.



Das Zurücksetzen des Entkalkungswarnstatus wird nicht empfohlen, um den besten Zustand des Geräts zu erhalten.

6.3 Leeres System-Funktion

Verwenden Sie die Funktion "System entleeren" vor längerem Nichtgebrauch und zum Frostschutz.

1. Halten Sie im Leerlauf die Taste  und die Heißwassertaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, dann leuchtet die Taste
2.  auf.
3. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät, der Vorgang startet automatisch.
4. Wenn die Funktion leeres System abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.



Wenn das Gerät zum ersten Mal wieder benutzt wird, nachdem die Entleerungsfunktion verwendet wurde, drücken Sie die Heißwassertaste, bis Wasser aus dem Auslauf kommt.

6 Reinigung

6.4 Manuelle Reinigungs-/Spülfunktion

Sie können die Kaffeedüse vor oder nach dem Gebrauch manuell reinigen/spülen. Drücken Sie im Leerlauf einmal ✨.

- Nach der Reinigung/Spülung schaltet das Gerät in den Leerlauf zurück.



- Das aus der Kaffeedüse austretende Wasser ist heiß und wird in der darunter liegenden Tropfschale gesammelt. Vermeiden Sie Kontakt, da es herumspritzt.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, empfiehlt es sich, diese Funktion zu verwenden.



Die Verwendung dieser Funktion vor der Kaffeezubereitung gewährleistet außerdem einen heißeren Kaffee.

Deaktivieren des automatischen Reinigungsmodus

Ihr Gerät reinigt sich automatisch vor und nach jedem Brühvorgang. Gehen Sie wie folgt vor, um die automatische Reinigung zu deaktivieren.

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste ein und warten Sie, bis es in den Leerlaufmodus übergeht.
- Öffnen Sie die vordere Abdeckung.
- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste 5 Sekunden lang, bis ein Piepton ertönt.
- Schließen Sie die vordere Abdeckung.
- Der automatische Reinigungsvorgang wurde abgebrochen.



Wir empfehlen Ihnen, die automatische Reinigung aktiv zu nutzen, um eine gesunde Nutzung zu gewährleisten.

7 Fehlerbehebung

So brechen Sie die automatische Reinigung einmalig ab;

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste , während das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird, um diese Funktion zu umgehen.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Schließen Sie es an und drücken Sie den Schalter. Überprüfen Sie das Kabel und den Stecker.
Keine oder verzögerte Reaktion in mehreren Versuchen, beim Drücken auf eine Funktionstaste auf dem Bedienfeld.	Das Gerät ist elektromagnetischen Störungen ausgesetzt. Das Panel ist schmutzig.	Ziehen Sie den Geränetzstecker. Nach einigen Minuten neu starten. Reinigen Sie das Bedienfeld mit dem mitgelieferten Tuch.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Die Tassen wurden nicht vorgewärmt. Die Braueinheit ist zu kalt.	Stellen Sie Ihre Tasse mit der Oberseite nach unten auf den Tassenwärmer oder spülen Sie die Tasse mit heißem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass das Wasser im Wassertank nicht zu kalt ist.
Es kommt kein Kaffee aus dem Kaffeeauslauf.	Möglicherweise wurde zuvor die Funktion "System entleeren" verwendet. Der Kaffeeauslauf wurde möglicherweise nicht gereinigt und durch Kaffeereste blockiert.	Drücken Sie die Heißwassertaste, bis Wasser aus dem Auslauf kommt Reinigen Sie den Kaffeeauslauf.
Die erste Tasse Kaffee ist von schlechter Qualität.	Beim ersten Durchlauf des Mahlwerks wird keine ausreichende Menge Kaffee in die Brüheinheit gegeben.	Werfen Sie den Kaffee weg. Die nächsten Tassen werden besser sein.

7 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Der Wassertank ist entleert/der Wasserstand im Wassertank ist sehr niedrig, aber es ist keine "W" Warnung vorhanden.	Der Bereich in der Nähe des Wassertankanschlusses könnte nass sein.	Wischen Sie das Wasser um den Wassertankanschluss herum ab.
Die interne Tropfschale ist mit viel Wasser gefüllt.	Der gemahlene Kaffee ist zu fein, wodurch das Wasser nicht austreten kann.	Stellen Sie die Kaffeeinheit für den Mahlvorgang auf größere Körner ein.
Kaffee wird zu langsam oder tropfenweise geliefert.	Kaffeesatz ist zu fein, wodurch das Wasser nicht austreten kann.	Stellen Sie die Kaffeeinheit für den Mahlvorgang auf größere Körner ein.
Die Anzeige blinkt, um zu signalisieren, dass nicht genügend Kaffeebohnen vorhanden sind, obwohl sich genügend Bohnen im Behälter befinden.	Der interne Kaffeesatzauslass ist blockiert.	Befolgen Sie die unter Reinigen des Kaffeesatzauslasses beschriebenen Schritte.
Der Brauer oder das Kaffeepulver ist nicht zu entfernen.	Das Gerät hat den Selbstreinigungsvorgang nicht beendet und wurde ausgeschaltet.	Bitte schalten Sie die Maschine erneut ein und lassen Sie sie ihre automatische Reinigung beenden.
Das Gerät führt den Spülzyklus beim Ein- und Ausschalten nicht mehr durch.	Eine unsachgemäße Handhabung bei der Wartung des Geräts kann die Ursache sein.	1. Wenn sich das Gerät im Ruhezustand befindet, öffnen Sie die Frontabdeckung. 2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis Sie 2 Pieptöne hören. 3. Schließen Sie die vordere Abdeckung.
Die Touch-Tasten sind nicht empfindlich.	Drücken Sie die Touch-Taste nicht an der Vorderseite des Geräts.	Drücken Sie von der Vorderseite des Geräts aus auf den unteren Teil des Symbols der Berührungstaste.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Beko stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Beko – Version März 2024

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Cher/Chère client(e),

Merci d'avoir choisi un produit Beko. Nous espérons que vous obtenez les meilleurs résultats de votre appareil qui est fabriqué avec une haute qualité et une technologie de pointe. Par conséquent veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et tous les autres documents d'accompagnement avant d'utiliser l'appareil et conservez-le comme référence pour une utilisation future. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, veuillez lui remettre également le manuel d'utilisation. Veuillez tenir compte de tous les avertissements et informations figurant dans le manuel d'utilisation.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans les différentes sections de ce manuel



Informations importantes ou consignes utiles relatives à l'utilisation.



DANGER : Cet avertissement concerne les situations dangereuses pour la vie et les biens.



AVERTISSEMENT: Cet avertissement indique des situations potentiellement dangereuses.



ATTENTION : Cet avertissement indique le risque de dommages matériels.



Les matériaux sont adaptés au contact alimentaire



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
PAPIER



1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

Cette section comprend les instructions de sécurité qui permettront d'assurer une protection contre les risques de blessures corporelles et de pertes matérielles. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

1.1 Danger du courant électrique

Danger pour la vie par le courant électrique !

Le contact avec des fils ou des composants sous tension peut entraîner des blessures graves, voire la mort !

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les chocs électriques :

- Ne l'utilisez pas si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Contactez le service agréé.
- N'ouvrez pas le boîtier de la machine à café. Il y a un risque de choc électrique en cas de contact avec des connexions sous tension et/ou de modification de la configuration électrique et mécanique.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

- Avant de nettoyer le récipient à haricots, débranchez l'appareil de la prise de courant. Danger lié à la rotation du moulin à café !

1.2 Danger de brûlure ou d'échaudage

Certaines parties de la machine à café peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement ! Les boissons distribuées et les vapeurs qui s'échappent sont très chaudes !

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter de vous brûler ou de vous ébouillanter vous-même et/ou les autres :

- Ne touchez à aucun des manchons métalliques des deux becs à café.
- Évitez tout contact direct de la peau avec la vapeur s'échappant de la machine ou avec l'eau chaude de rinçage, de nettoyage ou de détartrage.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

1.3 Mesures de sécurité de base

Respectez les consignes de sécurité suivantes pour garantir une manipulation sûre de la machine à café :

- Ne jouez jamais avec le matériel d'emballage. Il y a un risque de suffocation. Tenez tous les emballages hors de la portée des enfants.
- Contrôlez la machine à café avant de l'utiliser pour détecter les signes visibles de dommages. N'utilisez pas une machine à café endommagée. Contactez le service agréé.
- Si le câble de raccordement est endommagé, il ne doit être remplacé que par un agent de service recommandé par le fabricant afin de prévenir tout danger ! Veuillez contacter le fabricant ou son service clientèle.
- Les réparations de la machine à café ne doivent être effectuées que par un spécialiste ou un représentant du service après-vente agréé.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

Les réparations effectuées par des personnes non autorisées peuvent entraîner un danger considérable pour l'utilisateur. Ces actions annulent également la garantie.

- Les réparations de la machine à café pendant la période de garantie ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés par le fabricant, faute de quoi la garantie sera annulée en cas de dommages ultérieurs.
- Les pièces défectueuses ne peuvent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine. Seules les pièces de rechange d'origine garantissent que les exigences de sécurité soient respectées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles aient compris les risques qui pourraient en découler. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et des endroits similaires tels que :
 - les espaces de cuisine dans les boutiques, bureaux et autres environnements de travail,
 - maisons de campagne,
 - par les clients des hôtels, motels et autres lieux d'habitation,
 - les gîtes touristiques.
- Protégez la machine à café contre les effets du temps tels que la pluie, le gel et la lumière directe du soleil. N'utilisez pas la machine à café à l'extérieur.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

- Ne plongez jamais la machine à café elle-même, le câble d'alimentation ou la prise secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne nettoyez pas la machine à café ou ses accessoires dans un lave-vaisselle.
- Ne versez pas d'autres liquides que de l'eau et ne placez pas de denrées alimentaires dans le réservoir d'eau.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de la marque maximale.
- Ne faites fonctionner l'appareil que lorsque le conteneur à déchets, le bac d'égouttage et la grille à tasses sont installés.
- Ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche de la prise de courant et ne touchez pas avec les mains mouillées.
- Ne tenez pas la machine à café avec le câble d'alimentation.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

des enfants de 8 ans ou moins.

- L'appareil ne peut être utilisé que pour préparer du café.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil n'est pas une machine à café intégrée et n'est pas conçu pour être utilisé à l'intérieur d'une armoire. La cafetière ne doit pas être placée dans une armoire lorsqu'elle est utilisée.
- Ne serrez pas ou ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le frottez pas sur des bords tranchants afin d'éviter tout dommage au cordon d'alimentation. Gardez le cordon

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

d'alimentation loin des surfaces chaudes et des flammes nues.

- Assurez-vous que l'alimentation secteur est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une prise de courant reliée à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
- Ne touchez pas l'appareil ou sa fiche avec les mains mouillées ou humides lorsqu'il est branché.
- - ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de réenclenchement involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

-Avertissement : évitez tout débordement sur le connecteur.

-Ne faites pas un mauvais usage de l'appareil pour éviter toute blessure potentielle.

- Et enlevé celui du dessous car ce produit est un cordon d'alimentation détachable.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son agent ou toute autre personne qualifiée pour éviter tout risque.

1.4 Utilisation prévue

La machine à café entièrement automatique Beko est destinée à être utilisée à domicile et dans des applications similaires, par exemple dans les cuisines du personnel, les magasins, les bureaux et autres lieux similaires ou par les clients des bed & breakfast, des hôtels, des motels et autres lieux d'habitation. Cette machine à café n'est pas destinée à un usage commercial. La machine est uniquement destinée à la préparation du café et au chauffage du lait et de l'eau. Toute autre utilisation que celle indiquée précédemment est considérée comme une utilisation abusive.

Danger résultant d'une utilisation incorrecte !

Si la machine à café n'est pas utilisée conformément à sa destination, elle peut devenir une source de danger.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement



Par conséquent, la machine à café ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée.



Respectez les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation.

Aucune réclamation de quelque nature que ce soit ne sera acceptée pour des dommages ou des blessures résultant de l'utilisation de la machine à café à des fins autres que celles auxquelles elle est destinée.

Le risque doit avoir été supporté uniquement par le propriétaire de la machine.

1.5 Limitation de responsabilité

Toutes les informations techniques, données et instructions concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de la machine à café contenues dans le présent mode d'emploi représentent l'état actuel au moment de l'impression et sont basées sur les meilleures connaissances possibles acquises par l'expérience et le savoir-faire.

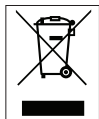
Aucune revendication/demande ne peut être déduite des informations, illustrations et explications contenues dans ce manuel d'utilisation.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les blessures résultant du non-respect du manuel d'utilisation, de l'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues, de réparations non professionnelles, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

1 Consignes importantes sur la sécurité et l'environnement

1.6 Conformité avec la directive WEEE et élimination des déchets :

Ce produit est conforme à la directive européenne WEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la restauration et le recyclage des vieux appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.7 Conformité avec la Directive RoHS

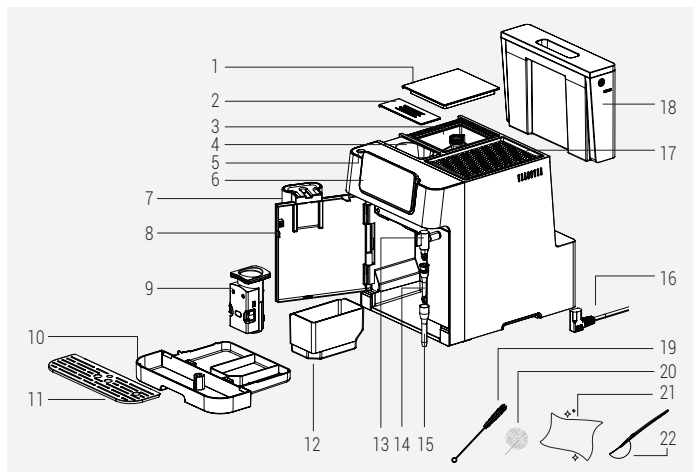
Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux nuisibles et interdits spécifiés dans la directive.

1.8 Informations relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

2 Votre Machine à Café Entièrement Automatique



- | | |
|--|--|
| 1. Couverture de Conteneur de Café en Grains | 12. Conteneur de café moulu (résiduel) |
| 2. Couverture du récipient à café pré-moulu | 13. Buse à Vapeur |
| 3. Conteneur de Café en Grains | 14. Couverture de Buse |
| 4. Récipient pour café pré-moulu | 15. Tuyau métallique |
| 5. Bouton Marche/Arrêt | 16. Cordon d'alimentation |
| 6. Panneau de commande numérique | 17. Chauffe-tasses |
| 7. Bec réglable de café | 18. Réservoir d'eau |
| 8. Couverture avant | 19. Brosse de nettoyage |
| 9. Unité de brassage | 20. Aiguille de nettoyage |
| 10. Plateau d'égouttage | 21. Chiffon de nettoyage |
| 11. Plateau à tasses | 22. Cuillère pour café pré-moulu |

2 Votre Machine à Café Entièrement Automatique

Données techniques

Alimentation :

220 à 240 V~, 50 à 60 Hz

Puissance : 1350 W

Les droits d'apporter des modifications techniques et de conception sont réservés.

Toutes les valeurs déclarées sur le produit et sur les dépliants imprimés ont été obtenues à partir de mesures de laboratoire effectuées conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation et des conditions ambiantes.

Dimension du produit

27,5 cm (largeur) x 35,9 cm (hauteur) x 41,2 cm (profondeur)

Poids : 9.68±0.5kg

Longueur du câble : 95±5 cm

Poids du café moulu (mode grain)

Standard : 8±2g

Intense : 10±2g

Capacité du plateau d'égouttage : 0,6 L

Café moulu (résiduel) Capacité du conteneur : Jusqu'à 10 tasses

Capacité du réservoir d'eau : 2.0±5%L

Capacité du conteneur de grains de café : 250±5%g

Machine Temps de préchauffage : <50s

Volume de café (Paramètres par défaut):

Espresso : 30±10ml

Double : 60±10ml

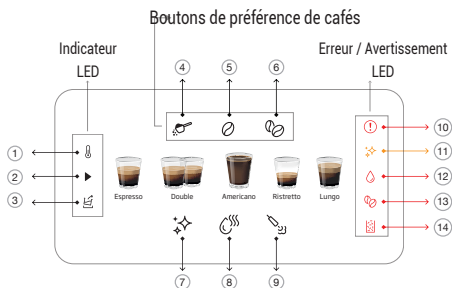
Americano : 150±20ml

Ristretto : 20±5ml

Lungo : 60±10ml

3 Affihage

3.1 Panneau de commande



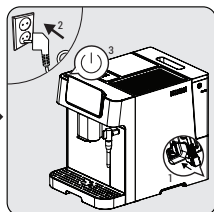
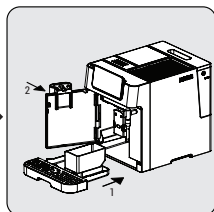
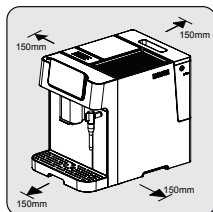
1		Allumé pendant le préchauffage
2		Allumé pendant les processus en cours
3		Indicateur de vidange d'eau
4		Utilisé pour sélectionner l'option "Café moulu"
5		Utilisé pour sélectionner l'option "Café en grains standard "
6		Utilisé pour sélectionner l'option "Café en grains intense™"
7		Utilisé pour lancer les fonctions de nettoyage et de détartrage.
8		Utilisé pour recevoir l'eau chaude de la buse à vapeur.
9		Utilisé pour la fonction de la buse à vapeur.
10		Erreur générale
11		Avertissement de détartrage
12		Erreur Pas d'eau
13		Erreur pas de grain de café
14		Erreur résiduelle du conteneur plein

4 Préparation

4.1 Installation



Retirez les films de protection, les autocollants et tout autre matériel d'emballage de l'appareil.



Choisissez une surface sûre et stable avec une alimentation électrique facilement accessible et prévoyez une distance minimale par rapport aux côtés des machines.

Insérez le plateau d'égouttage. Assurez-vous qu'il est correctement inséré et fermez le couvercle avant.

Déroulez et redressez le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans la prise située sous la machine. Insérez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise de courant murale ayant une tension appropriée. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer la machine.

4.2. Remplissage du réservoir d'eau

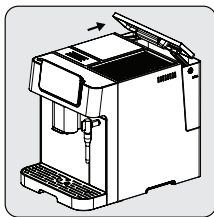


À propos du programme de protection : Si le réservoir d'eau n'est pas entièrement placé dans la machine, un mode de protection sera activé 15 secondes après le début du processus d'infusion. Le bouton d'eau chaude s'allume sur le panneau de commande.

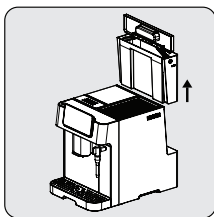
1. Assurez-vous que le réservoir d'eau est entièrement inséré dans la machine.

2. Appuyez sur le bouton d'eau chaude. Une fois l'eau chaude distribuée, la machine est en veille.

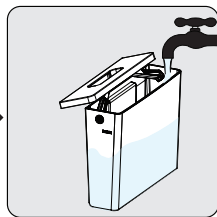
4 Préparation



Soulevez le réservoir d'eau en utilisant le couvercle comme poignée.



Retirez le réservoir d'eau.



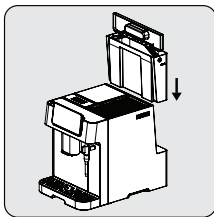
Rincez le réservoir d'eau avec de l'eau douce, puis remplissez le réservoir jusqu'au niveau maximum et remettez-le dans la machine. Assurez-vous qu'il soit bien inséré.



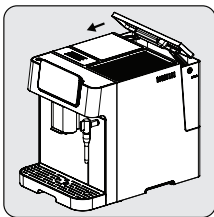
Pour éviter que l'eau ne déborde du réservoir d'eau, n'ajoutez pas d'eau directement dans l'appareil à partir d'un autre récipient.



- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude ou tiède, de l'eau gazeuse ou tout autre liquide qui pourrait endommager le réservoir d'eau et la machine.
- Lorsque "💧" clignote, le réservoir d'eau est à un niveau bas et doit être rempli.



Remettez le réservoir d'eau en place en utilisant le couvercle comme poignée.

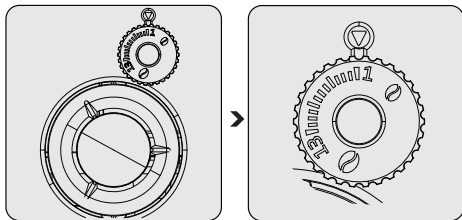


Fermez le réservoir d'eau à l'aide du couvercle.

5 Opération

5.1 Ajustement du Broyage

Vous pouvez régler la grosseur de la mouture en tournant le bouton de réglage sur le récipient à haricots :



N'effectuez jamais le réglage de la meule lorsque la meuleuse ne fonctionne pas. Cela peut endommager la meuleuse.



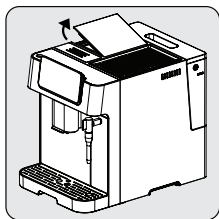
Les lignes sur le bouton de réglage indiquent la grosseur de la mouture. Plus le chiffre est élevé, plus la mouture est grossière.

5.2 Remplir le conteneur de grains de café

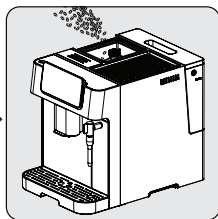


- Lorsque "☕" clignote, l'appareil doit être rempli de grains de café.
- Il est préférable de conserver le haricot dans son emballage sous vide d'origine pour garantir une fraîcheur durable. Pour de meilleurs résultats, n'utilisez pas le récipient à café en grains pour le stocker.

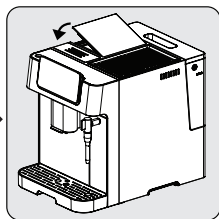
5 Opération



Enlevez le couvercle du conteneur à grains.

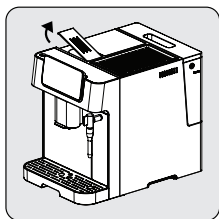


Versez lentement les grains de café.

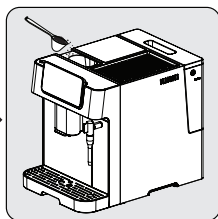


Remettez le couvercle du conteneur en place activé.

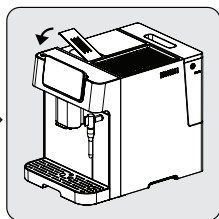
5.3 Utilisation du réservoir de café prémoulu



Retirez le couvercle du récipient de café prémoulu.



Mettez lentement le café prémoulu dans le récipient à café prémoulu.



Remettez le couvercle du conteneur en place activé.



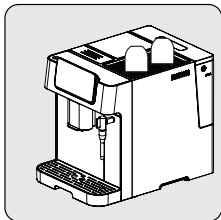
Le conteneur à café prémoulu n'est pas une unité de stockage, il offre un usage unique (maxi 12g). L'accessoire cuillère de mesure peut être utilisé pour la quantité suggérée de café moulu.



Pour activer ce réglage, il faut appuyer sur le bouton Café moulu et le sélectionner à l'écran.

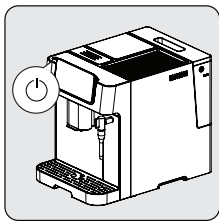
5 Opération

5.4 Utilisation du chauffe-tasse

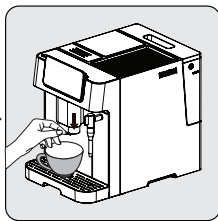


Les tasses doivent être placées à l'envers pour que la surface interne reste chaude et propre (cette fonction utilise la chaleur interne de la machine).

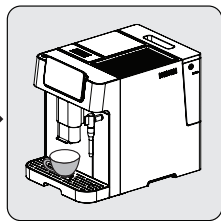
5.5 Préparation de votre café



Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. L'appareil s'allume, commence le préchauffage et l'autonettoyage. Il est prêt à être utilisé en mode veille, dans lequel toutes les icônes sont allumées.



Placez une tasse sous l'écoulement de café et ajustez la hauteur de l'écoulement en fonction de la tasse.



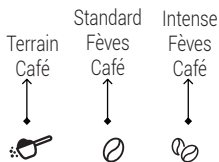
Sélectionnez votre café en appuyant sur le bouton et l'allumeur de tasse s'allume, indiquant que l'appareil prépare une tasse de café. Lorsque l'appareil revient au ralenti, le café est prêt à être servi.

5 Opération



Appuyez sur le bouton espresso, americano, ristretto ou lungo selon votre préférence.

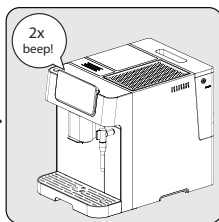
5.6 Réglage de la densité de votre café



Si vous utilisez du café en grains, appuyez sur le bouton "standart bean" ou "intense bean" pour régler la force de votre boisson. Si vous utilisez du café moulu, appuyez sur l'option "café moulu".

5.7 Ajuster le Volume de Votre Café/Eau Chaude

Vous pouvez enregistrer le volume de votre café souhaité pour tous les types de boissons ainsi que l'eau chaude de 25ml à 250ml. (x2 pour le double)

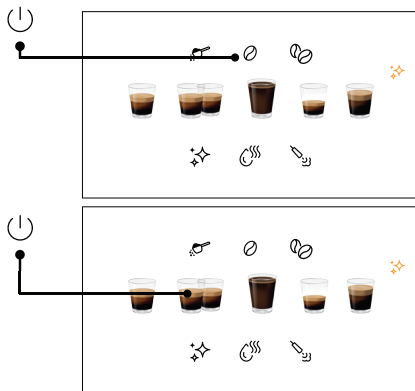


Pendant la préparation de votre café (espresso, doppio, americano, ristretto ou lungo), appuyez et maintenez enfoncé le bouton du café que vous avez sélectionné. L'appareil continue à préparer la tasse de café tant que vous maintenez le bouton enfoncé.

Lorsque le volume de café atteint le volume souhaité, relâchez le bouton. Si vous entendez deux bips, cela signifie que la machine a enregistré ce volume de café.

5 Opération

i Le réglage de l'eau peut être effectué pendant la préparation du café (une fois la mouture terminée).



Pour réinitialiser toutes les boissons aux paramètres par défaut/usine ;

Afin de rétablir les paramètres par défaut de toutes les sélections de volumes de boissons et d'eau chaude enregistrées en mémoire ;

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et le bouton haricot en même temps pendant 3 secondes.

Pour réinitialiser une seule boisson aux paramètres par défaut/usine ;

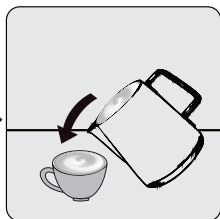
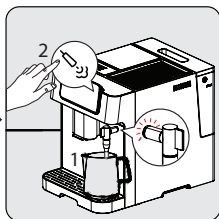
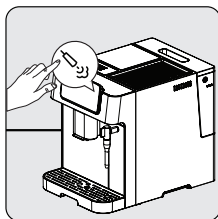
Afin de rétablir les paramètres par défaut de tout café ou volume d'eau chaude individuellement ;

- Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt et sur le bouton de la boisson (qui doit être réinitialisée) pendant 3 secondes.

5.8 Préparer du Lait Mousseux pour le Café

i La température de la vapeur étant plus élevée que celle de l'espresso, l'espresso doit être préparé avant de faire du lait mousseux. Sinon, l'espresso risque de brûler.

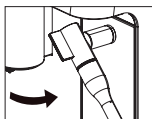
5 Opération



Appuyez sur l'icône de la buse à vapeur et attendez que la buse à vapeur soit prête. Pendant le préchauffage de la buse à vapeur, les voyants lumineux clignotent.

Lorsque les témoins lumineux sont immobiles, la buse à vapeur est prête à être utilisée. Placez une tasse ou un pichet rempli de lait sous la buse de vapeur. Appuyez à nouveau sur le bouton de la buse vapeur pour démarrer le moussage du lait, et arrêtez en appuyant à nouveau.

Versez le lait mousseux chaud dans l'espresso. Vous pouvez maintenant profiter de votre café !



La buse de vapeur peut être tournée vers la droite pour faciliter la manipulation.



- Après avoir utilisé la buse à vapeur, veuillez nettoyer la buse des résidus de lait en l'essuyant avec un chiffon humide.
- Il est recommandé d'éliminer tout résidu de lait qui pourrait s'accumuler à l'extrémité de la buse en activant la fonction d'eau chaude de la buse.
- Une fois que la buse à vapeur est prête, si la buse à vapeur n'est pas utilisée pendant un certain temps, l'écran revient à l'état de repos.

5 Opération



- La projection de la sortie de la buse de vapeur doit se situer au-dessus du plateau d'égouttage pour éviter tout déversement d'eau ou de lait.
- Étant donné que le lait mousse dans la tasse/le pichet, ne le remplissez pas entièrement.
- Sachez que la tasse/le pichet peut devenir chaud pendant le moussage du lait.
- Ne retirez pas la tasse/le pichet sans arrêter le processus de moussage.

5.9 Eau Chaude

L'appareil peut distribuer de l'eau chaude en appuyant simplement sur le bouton d'eau chaude. "☺" Appuyez à nouveau pour arrêter.



Cette fonction peut être utilisée pour chauffer la tasse avant la préparation du café. Remplissez d'abord la tasse d'eau chaude, puis videz l'eau et utilisez cette tasse pour préparer le café.

5 Opération

5.10 Sélection du Mode

L'appareil possède trois réglages différents : le réglage par défaut, le mode ECO et le mode vitesse. En mode ECO, l'appareil permet d'économiser plus d'énergie. En mode vitesse, l'utilisateur peut faire son café plus rapidement que dans le réglage par défaut.

	Mode ECO	Mode Vitesse	Paramètres par défaut
Voyants lumineux de l'al-lume-tasse et de la buse à vapeur	Désactivé	Activée	Activée
Pré-brassage*	Oui	Non	Oui
Arrêt automatique de temps	10mins	30mins	20mins

i

La fonction de préinfusion humidifie le café à l'intérieur de l'unité d'infusion avec une petite quantité d'eau avant l'extraction complète. Le grain de café se dilate et la pression dans le brasseur augmente, ce qui permet d'extraire toutes les huiles et de faire ressortir tout l'arôme des grains.

1. Lorsque la machine est en veille, appuyez sur le bouton et maintenez  enfoncée pendant 5 secondes.

1. Le  clignote alors et les boutons suivants s'allument pour indiquer les différents réglages :

En Mode ECO → 

En Mode Vitesse → 

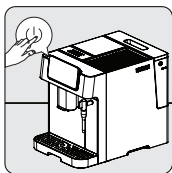
Dans les paramètres par défaut → 

2. Appuyez sur le bouton "Café en poudre" pour le mode ECO, sur le bouton "Café en grains standard" pour le mode Vitesse et sur le bouton "Café en

5 Opération

grains intense" pour les réglages par défaut. Vous entendrez deux bips lorsque le mode a été sélectionné.

3. Si vous souhaitez que le réglage reste inchangé, appuyez à nouveau sur le bouton . Vous attendez 5 secondes pour que la machine se remette en état de veille.



5.11 Annulation

Il faut appuyer une fois sur le bouton marche-arrêt pour annuler tout processus en cours. En outre, le fait d'appuyer une nouvelle fois sur une boisson sélectionnée après le début de la préparation annule également l'opération.

6 Nettoyage



Si vous appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt, l'appareil s'éteindra de force.

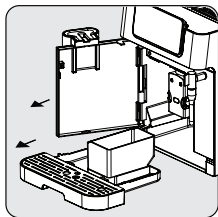
6.1 Nettoyage de l'appareil

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Videz toute l'eau/résidu de café à l'intérieur du bac d'égouttage et du réservoir de résidus de café.
3. Utilisez un chiffon humide ou un nettoyant non abrasif pour nettoyer les taches d'eau sur l'appareil.

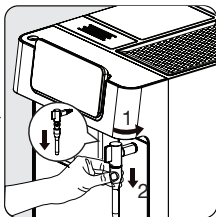


N'utilisez jamais d'abrasif, de vinaigre ou de détartrant non inclus dans la boîte pour nettoyer l'appareil.

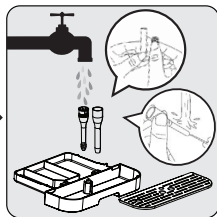
Le nettoyage et l'entretien en temps utile de l'appareil sont très importants pour prolonger sa durée de vie.



Ouvrez le couvercle avant. Retirez le bac d'égouttage et le réservoir de résidu.

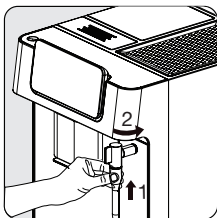


Retirez le tube métallique en le tirant vers le bas. Ensuite, retirez le couvercle de la buse en le tournant vers la gauche pour démonter le couvercle de la buse et le tube métallique.



Videz le réservoir de café résiduel et le bac d'égouttage. Lavez le tube métallique à l'eau courante chaude et utilisez l'aiguille ou les poils de la brosse pour nettoyer le trou. Lavez le couvercle de la buse à l'eau courante chaude et utilisez l'aiguille ou les poils de la brosse pour nettoyer le trou. Séchez-les ensuite.

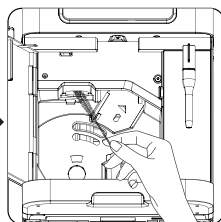
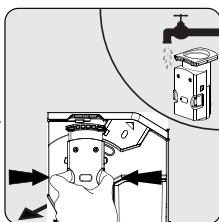
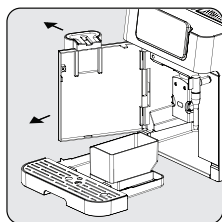
6 Nettoyage



Remontez le tube métallique sur le couvercle de la buse. Poussez-le ensuite vers le haut pour remettre le couvercle de la buse à sa place et tournez-le vers la droite pour le verrouiller.



Lorsque  s'allume, le récipient de grain de café doit être vidé. Cette icône s'allume toutes les 10 infusions de café. Nettoyez le conteneur pour réparer l'erreur. Si le récipient est propre, retirez-le et remettez-le à sa place.



Tenez l'écoulement de café réglable et tirez lentement vers l'arrière pour ouvrir le couvercle avant.

Retirez l'unité de brassage. Lavez à l'eau et séchez ensuite.

Nettoyez la ligne de sortie du café avec une brosse.

6 Nettoyage



- Le bac de récupération doit être vidé lorsque l'indicateur de flottaison est visible.
- L'entonnoir à café en poudre doit être nettoyée après chaque utilisation avec la brosse de nettoyage.



Lorsqu'il ⓘ s'allume, il indique que l'unité d'infusion est manquante / mal installée.
Lorsqu'il ⓘ clignote, il indique que le couvercle avant n'est pas fermé.

6.2 Fonction de détartrage



- Un détartrage est nécessaire après un cycle de brassage prédéfini.
- N'utilisez pas de vinaigre ou d'autres produits de nettoyage pour l'auto-nettoyage de cet appareil. D'autres produits de nettoyage peuvent endommager l'appareil.
- Gardez la peau / le corps loin de l'eau chaude.

Lorsqu'il ✨ s'allume, il indique que l'appareil doit subir un détartrage. L'appareil restera dans le meilleur état si cette fonction est assurée au moins une fois par mois ou plus régulièrement selon la dureté de l'eau utilisée.

Pour commencer le détartrage :

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au "Niveau de détartrage ✨".
2. Ajouter au réservoir d'eau un paquet de produit de nettoyage inclus dans la boîte.
3. Placer un conteneur suffisamment grand sous l'écoulement et la buse du café.

6 Nettoyage

4. En mode veille, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée ✨ pendant 3 secondes. Vous entendrez un bip et le ✨ clignotera jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
5. Remplissez à nouveau le réservoir d'eau jusqu'au "niveau de détartrage" et appuyez ✨ à nouveau sur le bouton pour lancer le deuxième cycle de détartrage. Si le réservoir d'eau est retiré et remis en place, l'appareil détecte cette action et lance automatiquement le deuxième cycle (sans avoir à appuyer ✨ de nouveau sur la touche).
6. Une fois le réservoir d'eau vidé, l'écran revient à l'état de repos. Le détartrage est terminé. Remplissez le réservoir d'eau fraîche pour commencer à préparer le café.



Pour réinitialiser l'état d'avertissement de détartrage ;

Afin de réinitialiser l'état d'alerte de détartrage ;

- Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt et le bouton de détartrage pendant 3 secondes.



La réinitialisation de l'état d'avertissement de détartrage n'est pas suggérée pour maintenir le meilleur état de l'appareil.

6.3 Fonction de Vidange du Système

Utilisez la fonction de vidange du système avant une longue période de non-utilisation et pour la protection contre le gel.

1. En mode veille, appuyez simultanément sur le bouton (symbole de l'arrêt) et le bouton d'eau chaude (symbole de la goutte) pendant 3 secondes.
2. ☕ s'allume alors.
3. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil, le processus démarre automatiquement.
4. Lorsque la fonction de système de vidange est terminée, l'appareil s'éteint automatiquement.

6 Nettoyage



Lorsque l'appareil est réutilisé pour la première fois après l'utilisation de la fonction système vide ; appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau sorte du bec.

6.4 Fonction de nettoyage / rinçage manuel

Vous pouvez nettoyer / rincer manuellement la buse à café avant ou après utilisation. En mode veille, appuyez une ✨ fois.

- Après le nettoyage/rinçage, l'appareil revient au ralenti.



- L'eau qui sort de la buse à café est chaude et est recueillie dans le bac d'égouttage situé en dessous. Évitez tout contact car il y a des éclaboussures.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, il est conseillé d'utiliser cette fonction.



L'utilisation de cette fonction avant la préparation du café garantit également un café plus chaud.

Désactiver le mode de nettoyage automatique

Votre appareil se nettoie automatiquement avant et après chaque opération de brassage. Vous pouvez suivre les étapes ci-dessous pour désactiver le mode de nettoyage automatique.

- Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt et attendez qu'il passe en mode veille.
- Ouvrez le couvercle avant.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes et un bip retentit.
- Fermez le couvercle avant.
- L'opération de nettoyage automatique a été annulée.



Nous vous recommandons d'utiliser activement le mode de nettoyage automatique pour une utilisation saine.

7 Dépannage

Pour annuler le nettoyage automatique pour une fois ;

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant que la machine se met en marche ou s'arrête pour contourner cette fonction.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché sur le secteur.	Branchez et appuyez sur l'interrupteur. Vérifiez le câble et la prise.
Absence de réponse ou réponse tardive dans plusieurs essais d'appui sur un bouton de fonction du panel	L'appareil est soumis à une interférence électromagnétique. Le panneau est sale.	Débranchez l'appareil. Redémarrez après quelques minutes. Nettoyez le panneau avec le chiffon fourni.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses n'ont pas été préchauffées. L'unité de brassage est trop froide.	Placez votre tasse sur le chauffe-tasses, face vers le bas, ou rincez-la à l'eau chaude. Veillez à ce que l'eau du réservoir ne soit pas trop froide.
Le café ne sort pas de l'écoulement de café.	La fonction système vide peut avoir été utilisée précédemment. Le bec du café peut ne pas avoir été nettoyé et bloqué par des résidus de café.	Appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau sorte du bec. Nettoyez le bec du café.
La première tasse de café est de mauvaise qualité.	Le premier passage du broyeur ne permet pas de verser une quantité suffisante de café dans l'unité d'infusion.	Jetez le café. Les prochaines tasses seront meilleures.
Le réservoir d'eau est retiré / le niveau de l'eau est très bas dans le réservoir mais  il n'y a pas d'alerte.	La zone près du connecteur du réservoir d'eau pourrait être humide.	Essuyez l'eau autour du raccord du réservoir d'eau.

7 Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le bac d'égouttage interne est rempli de beaucoup d'eau.	Le café moulu est trop fin, ce qui empêche l'eau de sortir.	Réglez la finesse du café pour obtenir des grains plus gros lors de la mouture.
Le café est livré trop lentement ou une goutte à la fois.	Le grain de café est trop fin, ce qui empêche l'eau de sortir.	Réglez la finesse du café pour obtenir des grains plus gros lors de la mouture.
L'indicateur clignote pour indiquer qu'il n'y a pas assez de grains de café, mais qu'il y en a beaucoup à l'intérieur du conteneur.	La sortie interne du grain de café est bloquée.	Suivez les étapes décrites pour le nettoyage de la sortie du grain de café.
Il est impossible de retirer le brasseur ou le plateau à café moulu.	L'appareil n'a pas terminé le processus d'auto-nettoyage et a été éteint.	Veuillez rallumer la machine et la laisser terminer son processus de nettoyage automatique.
L'appareil n'effectue plus le cycle de rinçage lorsqu'il est allumé ou éteint.	Une mauvaise manipulation lors de l'entretien de l'appareil peut en être la cause.	1. Lorsque l'appareil est au repos, ouvrez le couvercle avant. 2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips. 3. Fermez le couvercle avant.
Les boutons tactiles ne sont pas sensibles.	N'appuyez pas sur le bouton tactile depuis l'avant de l'appareil.	Appuyez sur la partie inférieure de l'icône du bouton tactile depuis l'avant de l'appareil.

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór tego urządzenia firmy Beko. Mamy nadzieję, że urządzenie to, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą niniejszą instrukcją obsługi oraz wszystkimi innymi dołączonymi dokumentami przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachowanie ich jako odniesienia do przyszłego użytku. Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, przekaz jej również instrukcję obsługi. Należy wziąć pod uwagę wszystkie ostrzeżenia i informacje zawarte w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli

W poszczególnych rozdziałach niniejszej instrukcji stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostrzeżenie to dotyczy sytuacji niebezpiecznych dla życia i mienia.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie to wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje.



UWAGA: Ostrzeżenie to wskazuje na możliwość wystąpienia szkód materialnych.



Materiały nadają się do kontaktu z żywnością

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zapewnić ochronę przed ryzykiem obrażeń ciała i strat materialnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji powoduje unieważnienie wszelkich gwarancji.

1.1 Zagrożenie porażeniem elektrycznym

Zagrożenie życia przez prąd elektryczny!

Kontakt z przewodami pod lub komponentami pod napięciem może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym:

- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie otwieraj obudowy ekspresu do kawy. Istnieje ryzyko porażenia prądem w przypadku dotknięcia połączeń pod napięciem i/lub zmiany konfiguracji elektrycznej i mechanicznej.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na ziarna należy odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego. Niebezpieczeństwo związane z obracającym się młynkiem do kawy!

1.2 Niebezpieczeństwo poparzenia lub oparzenia

Podczas pracy części ekspresu do kawy mogą się bardzo nagrzewać! Wydawane napoje i wydostająca się para są bardzo gorące!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć poparzenia siebie i/lub innych osób:

- Nie dotykaj żadnej z metalowych tulejek na obu wylewkach kawy.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z parą wydobywającą się z urządzenia lub gorącą wodą do płukania, czyszczenia lub odkamieniania.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

1.3 Podstawowe środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczną obsługę ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nigdy nie baw się materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia. Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem sprawdź ekspres do kawy pod kątem widocznych oznak uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego ekspresu do kawy. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony tylko przez serwisanta zalecanego przez producenta, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa! Prosimy o kontakt z producentem lub z działem obsługi klienta.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Naprawy ekspresu do kawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę lub przedstawiciela działu obsługi klienta. Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Działania te powodują również utratę gwarancji.
- Naprawy ekspresu do kawy w okresie gwarancyjnym mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane przez producenta centra serwisowe, w przeciwnym razie gwarancja traci ważność w przypadku późniejszych uszkodzeń.
- Uszkodzone części można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko oryginalne części zamienne gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i zrozumiały zagrożenia, które mogą powstać w wyniku jego użytkowania. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie personelu sklepu, biura i inne środowiska pracy;
 - gospodarstwa;

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego,
- pensjonaty;
- Chronić ekspres do kawy przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, mróz i bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy używać ekspresu do kawy na zewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie zanurzaj samego ekspresu do kawy, przewodu sieciowego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach.
- Nie czyść ekspresu do kawy ani akcesoriów w zmywarce.
- Nie wlewaj do zbiornika na wodę żadnych płynów innych niż woda ani nie umieszczaj w nim produktów spożywczych.
- Nie napełniaj zbiornika wody powyżej znaku poziomu maksymalnego.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Urządzenie należy obsługiwać tylko wtedy, gdy zamontowane są pojemnik na odpady, taca ociekowa i taca na filiżanki.
- Nie ciągnij za kabel w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka sieciowego ani nie dotykaj mokrymi rękami.
- Nie trzymaj ekspresu do kawy za kabel sieciowy.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku 8 lat lub młodszych.
- Urządzenie służy wyłącznie do przygotowywania kawy.
- Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.
- Odłącz urządzenie od prądu przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest używane.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Urządzenie nie jest zintegrowanym ekspresem do kawy i nie jest przeznaczone do użytku wewnątrz szafki. Podczas używania ekspresu do kawy nie należy umieszczać go w szafce.
- Nie ścisnąć ani nie zginaj przewodu zasilającego i nie pocierać nim o ostre krawędzie, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i nieośnionych płomieni.
- Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko z uziemionym gniazdkiem.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Gdy urządzenie jest podłączone nie należy dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- -UWAGA: Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

-Ostrzeżenie: unikaj wycieku na złącze.

-Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych obrażeń.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić u producenta, jego przedstawiciela lub u osoby o równoważnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

1.4 Przeznaczenie

W pełni automatyczny ekspres do kawy Beko jest przeznaczony do użytku w domach i podobnych zastosowaniach, takich jak kuchnie pracownicze, sklepy, biura i podobne pomieszczenia lub przez klientów w pensjonatach, hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych. Ekspres do kawy nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania kawy i podgrzewania mleka i wody. Każde inne użycie, inne niż podane powyżej, jest uważane za niewłaściwe.

Niebezpieczeństwo wynikające z niewłaściwego użytkowania!

Jeśli ekspres do kawy nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem, może stać się źródłem zagrożenia.



W związku z tym ekspres do kawy może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.



Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Żadne roszczenia z tytułu szkód lub obrażeń wynikających z używania ekspresu do kawy do celów innych niż jego przeznaczenie nie będą akceptowane.

Ryzyko ponosi wyłącznie właściciel urządzenia.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

1.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji ekspresu do kawy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiają stan aktualny w momencie druku i opierają się na najlepszej możliwej wiedzy zdobytej dzięki doświadczeniu i wiedzy specjalistycznej.

Z informacji, ilustracji i wyjaśnień zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie można wyciągać żadnych roszczeń/żądań.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowych napraw, niedozwolonych modyfikacji lub stosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

1.6 Ograniczenie odpowiedzialności



Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/UE). Wyrób ten jest oznaczony symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

1.7 Zgodność z dyrektywą RoHS

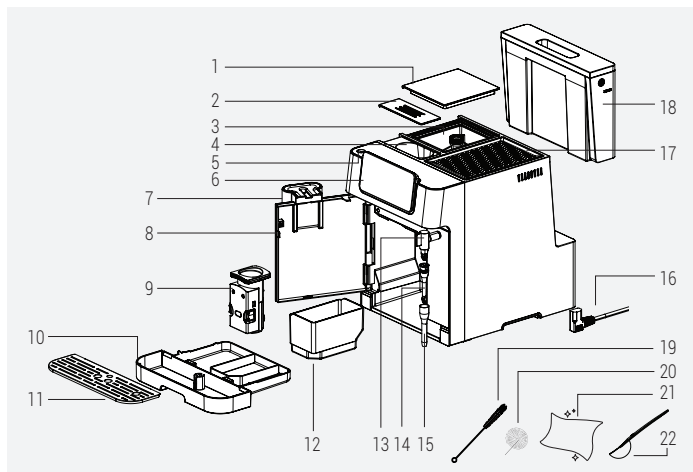
Zakupione urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.8 Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe urządzenia zostały wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Zanieś je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do kawy



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Pokrywka pojemnika na ziarna kawy | 11. Taca na filizanki |
| 2. Pokrywka pojemnika na kawę wstępnie zmieloną | 12. Pojemnik na fusy (pozostałości) |
| 3. Pojemnik na ziarna kawy | 13. Dysza parowa |
| 4. Pojemnik na kawę wstępnie zmieloną | 14. Pokrywa dyszy |
| 5. Przycisk włączania/wyłączania zasilania | 15. Rurka metalowa |
| 6. Cyfrowy panel sterowania | 16. Kabel zasilający |
| 7. Regulowana wylewka kawy | 17. Podgrzewacz do filizanek |
| 8. Osłona przednia | 18. Zbiornik wody |
| 9. Zaparzacz | 19. Szczotka do czyszczenia |
| 10. Taca ociekowa | 20. Igła czyszcząca |
| | 21. Ściereczka do czyszczenia |
| | 22. Łyżeczka do kawy zmielonej |

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do kawy

Dane techniczne

Zasilanie:

220-240 V~, 50-60 Hz

Moc: 1350 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych i projektowych.

Wszystkie deklarowane wartości na urządzeniu i na drukowanych ulotkach uzyskano z pomiarów laboratoryjnych przeprowadzonych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania i otoczenia.

Wymiary urządzenia:

27,5 cm (szerokość) x 35,9 cm (wysokość) x 41,2 cm (głębokość)

Waga: 9,68±0,5 kg

Długość kabla: 95±5 cm

Waga kawy mielonej (tryb ziarnisty)

Standardowo: 8±2g

Intensywnie: 10±2g

Pojemność tacy ociekowej: Do 0,6 L

Pojemność pojemnika na fusy (pozostałości): Do 10 filiżanek

Pojemność zbiornika na wodę: 2,0±5%L

Pojemność pojemnika na ziarna kawy: 250±5%g

Czas wstępnego nagrzewania ekspresu: <50s

Objętość kawy (Ustawienia domyślne):

Espresso: 30±10 ml

Podwójne: 60±10 ml

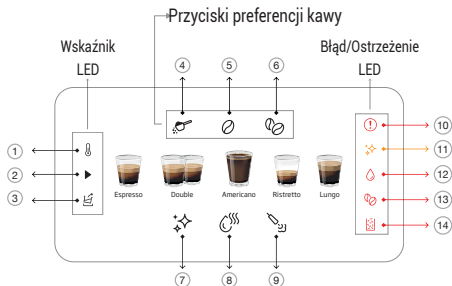
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10 ml

3 Wyświetlacz

3.1 Panel sterowania



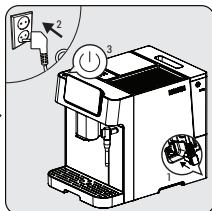
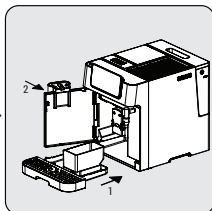
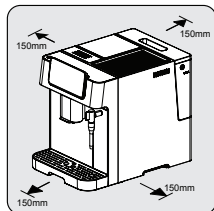
1		Świeci się podczas podgrzewania
2		Świeci się podczas trwających procesów
3		Wskaźnik opróżnienia wody
4		Służy do wyboru opcji „Kawa mielona”.
5		Służy do wyboru opcji „Standardowa kawa ziarnista”.
6		Służy do wyboru opcji „Intensywna kawa ziarnista”.
7		Służy do inicjowania funkcji czyszczenia i odkamieniania.
8		Służy do odbioru gorącej wody z dyszy parowej.
9		Służy do funkcji dyszy parowej.
10		Błąd ogólny
11		Ostrzeżenie o usuwaniu kamienia
12		Błąd braku wody
13		Brak błędu ziarna kawy
14		Błąd pełnego pojemnika na pozostałości

4 Przygotowanie

4.1 Instalacja



Usuń z urządzenia folie ochronne, naklejki i wszelkie inne materiały opakowaniowe.



Wybierz bezpieczną i stabilną powierzchnię z łatwo dostępnym zasilaniem i pozostaw minimalną odległość od boków maszyn.

Włóż tackę ociekową. Upewnij się, że jest włożona prawidłowo i zamknij przednią pokrywę.

Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający, a następnie włóż wtyczkę do gniazda znajdującego się pod urządzeniem. Włóż drugi koniec przewodu zasilającego do gniazdka ściennego o odpowiednim napięciu zasilania. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić urządzenie.

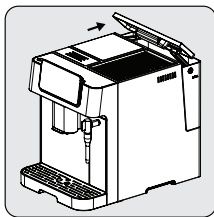
4.2 Napełnianie zbiornika na wodę



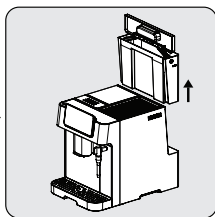
O programie ochrony: Jeśli zbiornik na wodę nie zostanie w pełni umieszczony w ekspresie, na 15 sekund przed rozpoczęciem procesu parzenia włączy się tryb ochronny. Na panelu sterowania zapali się przycisk gorącej wody.

1. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest całkowicie włożony do urządzenia.
2. Naciśnij przycisk gorącej wody. Po wydaniu ciepłej wody urządzenie będzie w stanie bezczynności.

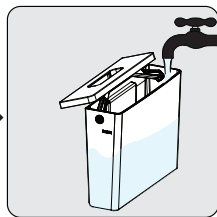
4 Przygotowanie



Podnieś zbiornik na wodę używając pokrywki jako ręczki.



Wyjmij zbiornik na wodę.



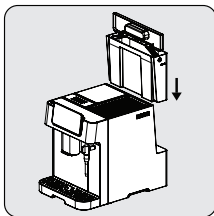
Wypłucz zbiornik na wodę świeżą wodą, a następnie napełnij go do poziomu Max i włóż z powrotem do urządzenia. Upewnij się, że jest włożony do końca.



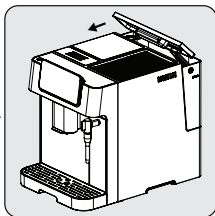
Aby zapobiec przelaniu się wody ze zbiornika na wodę, nie należy dolewać wody bezpośrednio do urządzenia z innego pojemnika.



- Nigdy nie napełniaj zbiornika na wodę ciepłą lub gorącą wodą, wodą gazowaną ani żadnym innym płynem, który mógłby uszkodzić zbiornik na wodę i urządzenie.
- Gdy "D" miga, poziom wody w zbiorniku jest niski i wymaga napełnienia.



Umieść zbiornik na wodę z powrotem, używając pokrywki jako uchwytu.

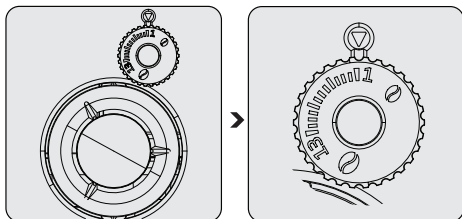


Zamknij zbiornik na wodę używając pokrywki.

5 Obsługa

5.1 Regulacja mielenia

Grubość mielenia można regulować, obracając pokrętko regulacyjne na pojemniku na ziarna:



Nigdy nie reguluj młynka, gdy nie jest włączony. Może to spowodować uszkodzenie młynka.



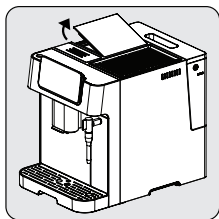
Linie na pokrętle regulacyjnym wskazują na grubość mielenia. Większa liczba oznacza grubsze mielenie.

5.2 Napełnianie pojemników na ziarna kawy

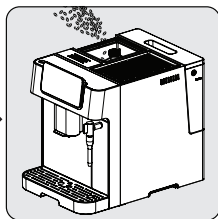


- Kiedy „☕” miga, urządzenie wymaga napełnienia ziarnami kawy.
- Przechowywanie ziaren w oryginalnym opakowaniu próżniowym jest lepsze dla zapewnienia dłuższej świeżości. Nie używaj pojemnika na ziarna kawy do przechowywania w celu uzyskania lepszych rezultatów.

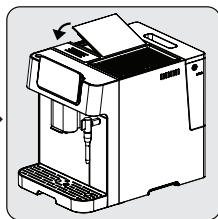
5 Obsługa



Zdejmij pokrywę pojemnika na ziarna kawy.

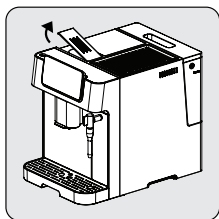


Powoli wsyp ziarna kawy.

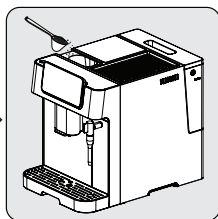


Nałóż z powrotem pokrywę pojemnika.

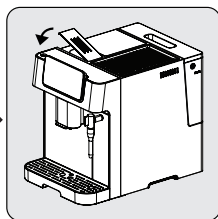
5.3 Korzystanie z pojemnika na kawę wstępnie zmieloną



Zdejmij pokrywę pojemnika na kawę wstępnie zmieloną.



Powoli wsyp do pojemnika wstępnie zmieloną kawę.



Nałóż z powrotem pokrywę pojemnika.



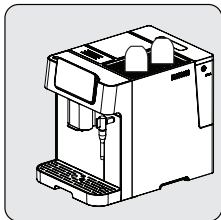
Pojemnik na kawę wstępnie zmieloną nie służy do przechowywania, oferuje jednorazowe użycie (maks. 12g). Łyżeczka do odmierzania może być użyta do odmierzenia sugerowanej ilości zmielonej kawy.



W celu aktywacji tego ustawienia należy nacisnąć przycisk Kawa mielona i wybrać go z ekranu.

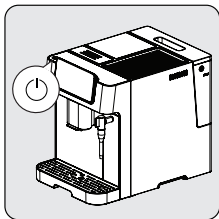
5 Obsługa

5.4 Używanie podgrzewacza do filiżanek

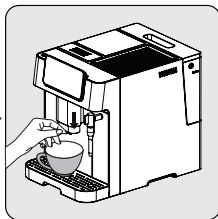


Filiżanki należy postawić do góry nogami, aby zapewnić utrzymanie ciepła i czystości powierzchni wewnętrznej (Funkcja ta wykorzystuje wewnętrzne ciepło urządzenia).

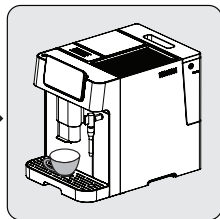
5.5 Przygotowanie kawy



Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Urządzenie włącza się, rozpoczyna podgrzewanie wstępne i automatyczne czyszczenie. Jest ono gotowe do pracy w trybie bezczynności, w którym świecą się wszystkie ikonki.



Umieść filiżankę pod wylewką kawy i dopasuj wysokość wylewki do filiżanki.



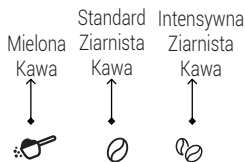
Wybierz kawę naciskając przycisk, a kontrolka filiżanki zapali się wskazując, że urządzenie przygotowuje filiżankę kawy. Gdy urządzenie powróci do stanu spoczynku, kawa jest gotowa do podania.

5 Obsługa



Naciśnij przycisk espresso, americano, ristretto lub lungo w zależności od preferencji.

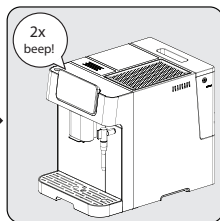
5.6 Regulacja mocy kawy



Jeśli używana jest kawa ziarnista, naciśnij przycisk „standardowe ziarno” lub „intensywne ziarno”, aby dostosować moc napoju. Jeśli używana jest kawa mielona, naciśnij opcję „kawa mielona”.

5.7 Regulacja objętości kawy / gorącej wody

Możesz zapisać objętość żądanej kawy dla wszystkich jej rodzajów, a także gorącej wody od 25 ml do 250 ml. (x2 dla podwójnego)

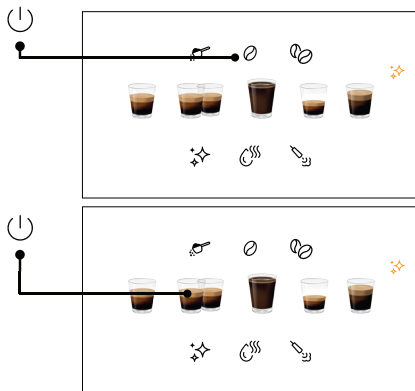


Podczas parzenia kawy (espresso, doppio, americano, ristretto lub lungo), naciśnij i przytrzymaj przycisk wybranej kawy. Urządzenie będzie kontynuować przygotowywanie filiżanki kawy tak długo, jak długo będziesz trzymać przycisk.

Gdy ilość kawy osiągnie żądaną objętość, zwolnij przycisk. Jeśli usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, oznacza to, że urządzenie zapisało tę ilość kawy.

5 Obsługa

i Regulacji wody można dokonać w trakcie trwającego przygotowania kawy (po zakończeniu mielenia).



Aby przywrócić wszystkie napoje do ustawień domyślnych/fabrycznych;

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych wszystkich zapisanych w pamięci wyborów objętości napojów i gorącej wody;

- Naciśnij jednocześnie przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk ziaren kawy przez 3 sekundy.

Aby zresetować pojedynczy napój do ustawień domyślnych/fabrycznych;

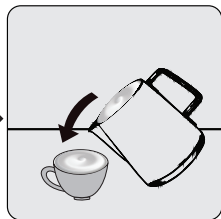
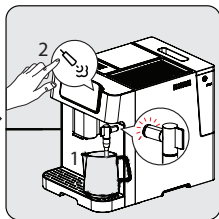
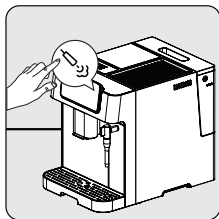
W celu przywrócenia ustawień domyślnych dowolnej ilości kawy lub gorącej wody indywidualnie;

- Naciśnij jednocześnie przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk napoju (który ma zostać zresetowany) przez 3 sekundy.

5.8 Przygotowanie spienionego mleka do kawy

i Ponieważ temperatura pary jest wyższa niż temperatura espresso, espresso należy przygotować przed zrobieniem spienionego mleka. W przeciwnym razie espresso może się przypalić.

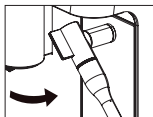
5 Obsługa



Naciśnij ikonkę dyszy parowej i poczekaj, aż dysza parowa będzie gotowa. Podczas gdy dysza parowa jest wstępnie podgrzewana, lampki kontrolne będą migać.

Gdy lampki kontrolne świecą się w sposób ciągły, dysza parowa jest gotowa do użycia. Umieść wypełniony mlekiem kubek lub dzbanek pod dyszą parową. Naciśnij ponownie przycisk dyszy parowej, aby rozpocząć spienianie mleka, i zatrzymaj, naciskając ponownie.

Nalej gorące spienione mleko na espresso. Teraz możesz cieszyć się swoją kawą!



Dyszę parową można obrócić w prawo w celu ułatwienia obsługi.



- Po użyciu dyszy parowej należy oczyścić ją z pozostałości mleka, przecierając ją wilgotną szmatką.
- Zaleca się usunięcie pozostałości mleka, które mogą gromadzić się na końcówce dyszy, poprzez uruchomienie funkcji gorącej wody.
- Po przygotowaniu dyszy parowej, jeśli dysza parowa nie będzie używana przez pewien czas, ekran powróci do stanu spoczynku.

5 Obsługa



- Wylot dyszy parowej powinien znajdować się nad tacką ociekową, aby zapobiec rozlewaniu się wody/mleka.
- Biorąc pod uwagę spienianie się mleka w filiżance/dzbanku, nie napełniaj go całkowicie.
- Należy pamiętać, że filiżanka/dzbanek może się nagrzać podczas spieniania mleka.
- Nie odsuwaj filiżanki/dzbanka bez zatrzymania procesu spieniania.

5.9 Gorąca woda

Urządzenie może wydawać gorącą wodę po prostu po naciśnięciu przycisku gorącej wody „☺”. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać.



Funkcja ta może służyć do podgrzewania filiżanki przed przygotowaniem kawy. Najpierw napełnij kubek gorącą wodą, następnie odlej wodę i użyj tego kubka do przygotowania kawy.

5.10 Wybór trybu

Urządzenie ma trzy różne ustawienia: ustawienie domyślne, tryb ECO i tryb szybki. W trybie ECO urządzenie oszczędza więcej energii. W trybie prędkości użytkownik może przygotować kawę szybciej niż przy ustawieniach domyślnych.

	Tryb ECO	Tryb szybki	Ustawienia domyślne
Lampki kontrolne podświetlenia filiżanki i dyszy parowej	Wyłączono	Już włączony	Już włączony
Zaparzanie wstępne*	Tak	Nie	Tak
Czas automatycznego wyłączenia	10 min.	30 min.	20 min.

5 Obsługa

i

Funkcja wstępnego parzenia nawilża kawę wewnątrz zaparzacza niewielką ilością wody przed pełną ekstrakcją. Dzięki temu zmielona kawa zwiększa swą objętość i podnosi ciśnienie w zaparzaczu, co pomaga w ekstrakcji wszystkich olejów i wydobyć pełny smak ziaren.

1. Gdy maszyna jest włączona, ale nie pracuje, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund.

1. Następnie  zacznie migać, a kolejne przyciski będą się zapalać, wskazując różne ustawienia:

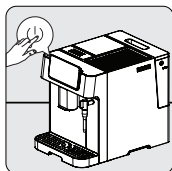
W trybie ECO → 

W trybie szybkim → 

W ustawieniach domyślnych → 

2. Naciśnij przycisk „Przycisk kawy zmielonej” dla trybu ECO, „Standardowa kawa ziarnista” dla trybu Szybkiego oraz „Intensywna kawa ziarnista” dla ustawień domyślnych. Po wybraniu trybu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

3. Jeśli chcesz, aby ustawienie pozostało niezmienione, naciśnij ponownie przycisk  lub odczekaj 5 sekund, aby urządzenie powróciło do trybu bezczynności.



5.11 Anulowanie

Aby anulować uruchomiony proces, należy raz nacisnąć włącznik/wyłącznik. Ponowne naciśnięcie na wybrany napój po rozpoczęciu przygotowywania również anuluje tę operację.



2-krotne naciśnięcie włącznika/wyłącznika spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia.

6 Czyszczenie

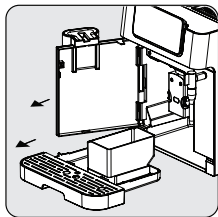
6.1 Czyszczenie urządzenia

1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Wylej całą wodę/resztki kawy z tacki ociekowej i pojemnika na resztki kawy.
3. Do czyszczenia płam na urządzeniu użyj wilgotnej szmatki lub nierysującego środka czyszczącego.

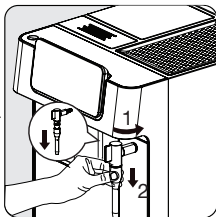


Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych środków ściernych, octu ani środków do usuwania kamienia, które nie są dołączone do opakowania.

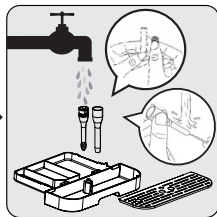
Terminowe czyszczenie i konserwacja urządzenia jest bardzo ważna dla przedłużenia jego żywotności.



Otwórz przednią osłonę. Wymij tackę ociekową i pojemnik na resztki kawy.

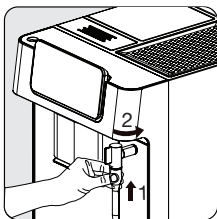


Wymij metalową rurkę, pociągając ją w dół. Następnie zdejmij osłonę dyszy, obracając ją w lewo, wyjmij też metalową rurkę.



Opróżnij pojemnik na resztki kawy i tackę ociekową. Umyj metalową rurkę ciepłą, bieżącą wodą i użyj igły lub włosia szczotki do wyczyszczenia otworu. Umyj osłonę dyszy ciepłą bieżącą wodą i użyj igły lub włosia szczotki do czyszczenia otworu. Następnie wysusz je.

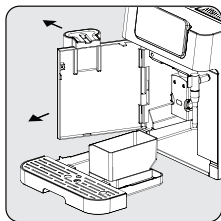
6 Czyszczenie



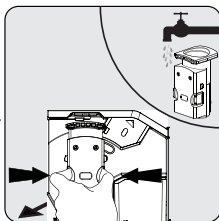
Zamocuj osłonę z powrotem na metalowej rurce. Następnie popchnij ją do góry, aby umieścić osłonę dyszy z powrotem na swoim miejscu i obróć ją w prawo, aby ją zablokować.



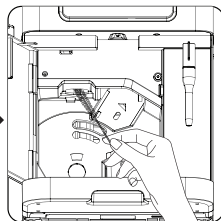
Gdy zapali się , należy opróżnić pojemnik na resztki kawy. Ta ikona zapali się po każdym 10 zaparzeniach kawy. Wyczyść pojemnik, aby usunąć błęd. Jeśli pojemnik jest czysty, wyjmij go i włóż z powrotem.



Przytrzymaj regulowaną wylewkę kawy i pociągnij powoli do tyłu, aby otworzyć przednią osłonę.



Wyjmij zaparzac. Umyj wodą, a następnie wysusz.



Oczyść przewód wylotowy kawy za pomocą szczoteczki.

6 Czyszczenie



- Tacka ociekowa powinna być opróżniona, gdy widoczny jest wskaźnik pływający.
- Lejek zmielonej kawy powinien być czyszczony po każdym użyciu za pomocą szczotki do czyszczenia.



Gdy świeci się , oznacza to, że brakuje zaparzacza/jest on nieprawidłowo zainstalowany.
Gdy miga , oznacza to, że osłona przednia nie jest zamknięta.

6.2 Funkcja odkamieniania



- Po określonej liczbie cykli parzenia konieczne jest odkamienienie.
- Do samooczyszczania tego urządzenia nie używaj octu ani innych środków czyszczących. Inne środki czyszczące mogą uszkodzić urządzenie.
- Unikaj kontaktu skóry/ciała z gorącą wodą.

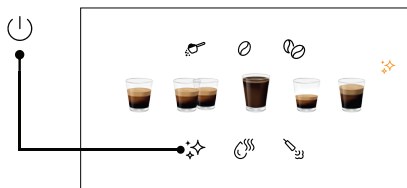
Gdy świeci się , oznacza to, że urządzenie musi zostać poddane procesowi odkamieniania. Urządzenie pozostanie w najlepszym stanie, jeśli ta funkcja będzie wykonywana przynajmniej raz w miesiącu lub częściej, w zależności od twardości używanej wody.

Aby rozpocząć odkamienianie:

1. Napełnij zbiornik wody do „Poziomu odkamieniania ”.
2. Dodaj jedno opakowanie środka czyszczącego znajdującego się w pudełku do zbiornika na wodę.
3. Podstaw odpowiednio duży pojemnik pod dozownik kawy i dyszę.

6 Czyszczenie

4. W stanie bezczynności naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk ✨. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a ✨ będzie migać do momentu opróżnienia zbiornika wody.
5. Napełnij zbiornik wody jeszcze raz do „Poziomu odkamieniania” wodą i naciśnij przycisk ✨ jeszcze raz, aby rozpocząć drugi cykl odkamieniania. Jeśli zbiornik wody zostanie wyjęty i umieszczony z powrotem, urządzenie wykryje tę czynność i automatycznie rozpocznie drugi cykl (bez ponownego naciskania przycisku ✨).
6. Po opróżnieniu zbiornika wody, ekran powróci do stanu spoczynku. Odkamienianie zostało zakończone. Napełnij zbiornik na wodę świeżą wodą, aby rozpocząć przygotowywanie kawy.



Aby zresetować status ostrzeżenia o odkamienianiu;

W celu zresetowania statusu ostrzeżenia o odkamienianiu;

- Naciśnij jednocześnie

przycisk włączania/wyłączania zasilania i przycisk odkamieniania na 3 sekundy.



Resetowanie stanu ostrzeżenia o odkamienianiu nie jest sugerowane dla utrzymania jak najlepszego stanu urządzenia.

6.3 Funkcja opróżniania systemu

Funkcji pustego systemu należy używać przed długim okresem nieużywania oraz w celu ochrony przed mrozem.

1. W stanie bezczynności jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ☰ i przycisk gorącej wody ☪️ przez 3 sekundy.

6 Czyszczenie

2.  zaświeci się.
3. Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia, proces rozpocznie się automatycznie.
4. Po zakończeniu procesu opróżniania urządzenie wyłączy się automatycznie.



Gdy urządzenie jest ponownie używane po raz pierwszy po użyciu funkcji pustego systemu; naciśnij przycisk gorącej wody, aż z wylewki wypłynie woda.

6.4 Funkcja ręcznego czyszczenia/płukania

Można ręcznie wyczyścić/wypłukać dyszę kawy przed lub po użyciu. W stanie bezczynności naciśnij raz przycisk .

- Po czyszczeniu/płukaniu urządzenie powróci do stanu spoczynku.



- Woda, która wypływa z dyszy kawy będzie gorąca i zbierze się w tacce ociekowej pod spodem. Unikaj kontaktu, gdy się rozpryskuje.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, sugeruje się użycie tej funkcji.



Użycie tej funkcji przed przygotowaniem kawy zapewni również gorętszą kawę.

Wyłączanie trybu automatycznego czyszczenia

Urządzenie czyści się automatycznie przed i po każdym parzeniu. Możesz wykonać poniższe kroki, aby wyłączyć tryb automatycznego czyszczenia.

6 Czyszczenie

- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania zasilania i poczekaj, aż przejdzie w tryb bezczynności.
- Otwórz przednią osłonę.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania zasilania przez 5 sekund i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Zamknij przednią osłonę.
- Operacja automatycznego czyszczenia została anulowana.



Zalecamy aktywne korzystanie z trybu automatycznego czyszczenia dla zdrowego użytkowania.

Aby jednorazowo anulować automatyczne czyszczenie;

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania podczas włączania lub wyłączania maszyny, aby pominąć tę funkcję.

7 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.	Podłącz i naciśnij przełącznik. Sprawdź kabel i wtyczkę.
Brak lub opóźniona reakcja w kilku próbach naciśnięcia klawisza funkcyjnego na panelu	Urządzenie znajduje się pod wpływem zakłóceń elektromagnetycznych. Panel jest zabrudzony.	Odłącz urządzenie od prądu. Uruchom ponownie po kilku minutach Wyczyść panel dostarzoną szmatką.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filiżanki nie zostały podgrzane. Zaparzacz jest za zimny.	Umieść kubek na podgrzewaczu do kubków skierowany w dół lub opłucz kubek gorącą wodą. Upewnij się, że woda w zbiorniku na wodę nie jest za zimna.
Kawa nie wypływa z wylewki kawy.	Mogła zostać użyta wcześniej funkcja pustego systemu. Wylewka kawy mogła nie zostać wyczyszczona i jest zablokowana przez pozostałości kawy.	Naciskaj przycisk gorącej wody, aż z wylewki wypłynie woda. Wyczyść dozownik kawy.
Pierwsza filiżanka kawy jest słabej jakości.	Pierwsze uruchomienie młynka nie umieszcza wystarczającej ilości kawy w jednostce zaparzającej.	Wylej kawę. Kolejne filiżanki będą lepsze.
Zbiornik wody został wyjęty/poziom wody w zbiorniku wody jest bardzo niski, ale nie ma alarmu „  ”.	Obszar w pobliżu złącza zbiornika wody może być mokry.	Wytrzyj wodę wokół złącza zbiornika wody.
Wewnętrzna tacka ociekowa jest wypełniona dużą ilością wody.	Mielona kawa jest zbyt drobna, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.

7 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kawa wypływa zbyt wolno lub kropla po kropli.	Kawa jest zbyt drobno zmielona, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.
Wskaźnik miga informując, że nie ma wystarczającej ilości ziaren kawy, ale wewnątrz pojemnika jest ich mnóstwo.	Wewnętrzny wylot fusów jest zatkany.	Wykonaj czynności opisane dla czyszczenia wylotu fusów z kawy.
Nie można wyjąć zaparacza lub tacki na fusy.	Urządzenie nie zakończyło procesu samooczyszczania i zostało wyłączone.	Włącz ponownie urządzenie i pozwól mu zakończyć proces automatycznego czyszczenia.
Urządzenie nie wykonuje już cyklu płukania po włączeniu lub wyłączeniu.	Przyczyną może być niewłaściwa obsługa podczas serwisowania urządzenia.	1. Gdy urządzenie jest w stanie spoczynku, otwórz przednią osłonę. 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia/wyłączenia, aż usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe. 3. Zamknij przednią osłonę.
Przyciski dotykowe nie działają.	Niewciśnięcie przycisku dotykowego z przodu urządzenia.	Naciśnij dolną część symbolu przycisku dotykowego z przodu urządzenia.

Droży Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.

3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie(małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
 - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
 - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
 - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
 - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
 - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
 - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
 - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji

niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;

- d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
- e. elementów ze szkła oraz plastiku;
- f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
- h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.
- i. gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de folosirea aparatului!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales acest produs Beko. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la acest produs, care a fost fabricat la o calitate înaltă cu tehnologie de ultimă generație. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Dacă predați produsul unei alte persoane, vă rugăm să îi dați și manualul de utilizare. Vă rugăm să țineți cont de toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare.

Explicații privind simbolurile

Următoarele simboluri sunt folosite în diferite secțiuni ale acestui manual:



Informații importante sau sugestii utile despre utilizare.



PERICOL: Acest avertisment se referă la situații periculoase pentru viață și bunuri.



AVERTIZARE: Acest avertisment indică situații potențial periculoase.



ATENȚIE: Această avertizare indică potențialul de deteriorare a materialului.



Materialele sunt adecvate pentru contactul cu alimentele

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați împotriva riscurilor de vătămări corporale și a riscurilor de pierderi materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni anulează orice garanție.

1.1 Pericol de curent electric

Pericol pentru viață generat de curentul electric!
Contactul cu cablurile sub tensiune sau componentele poate duce la vătămări corporale grave sau chiar la deces!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita șocurile electrice:

- Nu utilizați niciodată produsul dacă cablul de alimentare sau aparatul în sine sunt deteriorate. Contactați service-ul autorizat.
- Nu deschideți carcasa mașinii de cafea. Există pericol de electrocutare dacă sunt atinse conexiunile sub tensiune și/sau configurația electrică și mecanică este schimbată.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Înainte de a curăța recipientul de boabe, scoateți aparatul din priză. Pericol din cauza rotirii râșniței de cafea!

1.2 Pericol de arsură sau opărire

Anumite părți ale mașinii de cafea se pot încinge în timpul funcționării! Băuturile dozate și aburul eliminat sunt foarte fierbinți!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita arsura/opărirea dvs. și/sau a altor persoane:

- Nu atingeți niciunul dintre manșoanele metalice de pe ambele guri de scurgere a cafelei.
- Evitați contactul direct al pielii cu aburul care iese din aparat sau cu apa fierbinte de clătire, de curățare sau de decalcifiere.

1.3 Măsuri de siguranță de bază

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a asigura manevrarea în siguranță a mașinii

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

de cafea:

- Nu vă jucați niciodată cu materialele de ambalare. Există risc de sufocare. Păstrați toate materialele de ambalare departe de copii.
- Verificați dacă mașina de cafea prezintă semne vizibile de deteriorare înainte de utilizare. Nu utilizați o mașină de cafea defectă. Contactați service-ul autorizat.
- În cazul în care cablul de conectare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de un agent de service recomandat de producător pentru a preveni orice pericol! Vă rugăm să contactați producătorul sau serviciul clienți al acestuia.
- Reparațiile pentru aparatul de cafea trebuie efectuate numai de către un specialist autorizat sau de către un reprezentant al serviciului de asistență tehnică pentru clienți. Reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot duce la un pericol considerabil pentru utilizator. De

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

asemenea, aceste acțiuni vor anula garanția.

- Reparațiile mașinii de cafea aflate în perioada de garanție pot fi efectuate numai de centrele de service autorizate de producător, în caz contrar garanția se va anula dacă vor exista defecte ulterioare.
- Piesele defecte pot fi înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai piesele de schimb originale garantează îndeplinirea cerințelor de siguranță.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și/sau cunoștințe, cu condiția ca aceste persoane să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la modul de utilizare a aparatului în condiții de siguranță și să fi înțeles pericolele care ar putea apărea în urma utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

efectuate de utilizatori nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.

- Acest aparat este destinat pentru a fi folosit în gospodărie sau aplicații similare, precum:
 - chichinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru,
 - ferme,
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale,
 - medii de tip pensiune.
- Protejați mașina de cafea împotriva efectelor meteorologice, cum ar fi ploaia, înghețul și lumina directă a soarelui. Nu folosiți mașina de cafea în aer liber.
- Nu introduceți niciodată mașina de cafea, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în alte lichide.
- Nu curățați cafetiera sau accesoriile în mașina de spălat vase.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Nu turnați lichide, altele în afară de apă și nu introduceți alimente în rezervorul de apă.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste linia maximă.
- Operați mașina de cafea numai când sunt montate containerul de deșeuri, tava de scurgere și tava pentru cești.
- Nu trageți de cablu pentru a scoate ștecherul din priză și nu-l atingeți cu mâinile ude.
- Nu țineți mașina de cafea de cablul de alimentare.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat numai pentru prepararea cafelei
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a asigura faptul că aceștia nu se joacă cu echipamentul.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța sau când nu îl folosiți.
- Așezați aparatul astfel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Folosiți aparatul întotdeauna pe o suprafață sigură,

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

dreaptă, curată, uscată și antiderapantă.

- Aparatul nu este un aparat de cafea integrat și nu este conceput pentru a fi utilizat în interiorul unui dulap. Mașina de cafea nu trebuie așezată într-un dulap în timp ce este în funcțiune.
- Pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare, nu îl strângeți, nu îl îndoiți, și nu îl frecați de margini ascuțite. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite și de flacăra deschisă.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare cu energie electrică corespunde cu informațiile de pe placa de informații a aparatului.
- Utilizați aparatul doar cu o priză cu împământare.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
- Dacă aveți mâinile umede, nu atingeți aparatul sau ștecherul acestuia când este conectat la priză.
- -ATENȚIE: Pentru a evita pericolele datorate resetării involuntare a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către serviciul de utilități.

-Atenție: evitați vărsarea lichidelor pe conector.

-Nu utilizați aparatul în mod necorespunzător pentru a evita eventualele răni.

- Și a eliminat de mai jos unul, deoarece acest produs este detașabil cablu de alimentare.

În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru evita orice pericol.

1.4 Utilizarea destinată

Mașina de cafea complet automată Beko este destinată utilizării în casă și aplicații similare, de exemplu în bucătării de personal, magazine, birouri și zone similare sau de către clienți în pensiuni, hoteluri, moteluri și alte spații de cazare. Această mașină de cafea nu este destinată utilizării comerciale. Mașina este destinată exclusiv pregătirii cafelei și încălzirii laptelui și a apei. Orice altă utilizare, altă decât cea menționată anterior, este considerată utilizare necorespunzătoare.

Pericol care rezultă din utilizarea necorespunzătoare!

În cazul în care aparatul de cafea nu este utilizat conform destinației sale, acesta poate deveni o sursă de pericol.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul



În consecință, mașina de cafea trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost concepută.



Urmăriți procedurile descrise în acest manual de utilizare.

Nu se va accepta nicio reclamație de niciun fel pentru daune sau vătămări care rezultă din utilizarea aparatului de cafea în alte scopuri decât cele prevăzute. Riscul trebuie să fi fost suportat exclusiv de către proprietarul aparatului.

1.5 Limitarea răspunderii

Toate informațiile tehnice, datele și instrucțiunile privind instalarea, operarea și întreținerea mașinii de cafea cuprinse în aceste instrucțiuni de operare reprezintă starea curentă la momentul tipăririi și se bazează pe cele mai bune cunoștințe posibile obținute prin experiență și know-how.

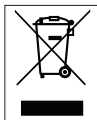
Din informațiile, ilustrațiile și explicațiile din acest manual de utilizare nu se poate deduce nicio pretenție/solicitare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau vătămări care rezultă din nerespectarea manualului de utilizare, utilizarea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neaprobate.

1.6 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea produsului uzat:

Acest produs este în conformitate cu Directiva EU privind WEEE (2012/19/EU). Acest produs este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul



Acest simbol arată că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul perioadei sale de utilizare. Aparatul uzat trebuie transportat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritatea

locală sau comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în restaurarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a aparatelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1.7 Conformitatea cu Directiva RoHS

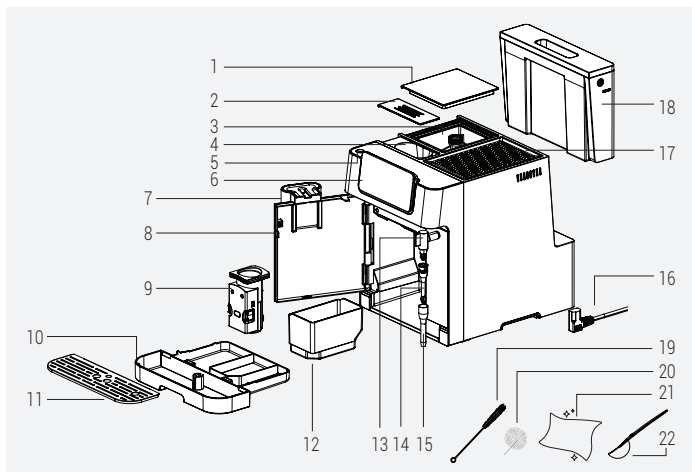
Produsul achiziționat de dumneavoastră este în conformitate cu Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise, specificate în această Directivă.

1.8 Informații despre ambalaj



Materialele de ambalare ale produsului au fost fabricate din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările naționale de mediu. Materialele de ambalare nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere sau de alt tip. Transportați-le la punctele de colectare pentru ambalaje, amenajate de autoritățile locale.

2 Mașina dvs. de cafea complet automată



- | | |
|--|---|
| 1. Capac recipient pentru boabe de cafea | 12. Recipient pentru cafea măcinată (reziduală) |
| 2. Capacul recipientului de cafea pre-măcinată | 13. Duză de abur |
| 3. Recipient pentru boabe de cafea | 14. Capac duză |
| 4. Recipientul de cafea pre-măcinată | 15. Tub de metal |
| 5. Buton On/Off (Pornit/Oprit) | 16. Cablul de alimentare |
| 6. Panou digital control | 17. Suport pentru pahare |
| 7. Gură de scurgere reglabilă pentru cafea | 18. Rezervor de apă |
| 8. Capacul frontal | 19. Perie de curățare |
| 9. Unitate de preparare | 20. Ac de curățare |
| 10. Tavă de picurare | 21. Lavetă de curățare |
| 11. Tavă cești | 22. Lingură de cafea pre-măcinată |

2 Mașina dvs. de cafea complet automată

Date tehnice

Sursă de alimentare:

220-240 V~, 50-60 Hz

Putere: 1350 W

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări tehnice și de design.

Toate valorile declarate pe produs și pe pliantele tipărite au fost obținute din măsurători de laborator efectuate în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de condițiile de utilizare și de mediu.

Dimensiunile produsului:

27,5 cm (Lățime) x 35,9 cm (Înălțime) x 41,2 cm (Adâncime)

Greutate: 9,68±0,5kg

Lungimea cablului: 95±5 cm

Greutatea cafelei măcinată (Mod boabe)

Standard: 8±2g

Intens: 10±2g

Capacitate tavă de picurare: Până la 0,6 Litri

Capacitate recipient pentru cafea măcinată (reziduală): Până la 10 cești

Capacitatea rezervorului de apă: 2.0±5%L

Capac recipient pentru boabe de cafea: 250±5%g

Timp de preîncălzire a mașinii: <50s

Volum cafea (Setări implicite):

Espresso: 30±10ml

Dublu: 60±10ml

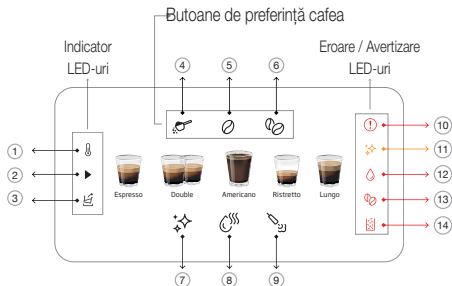
Americano: 150±20ml

Ristretto: 20±5ml

Lungo: 60±10ml

3 Afișaj

3.1. Panoul de comandă



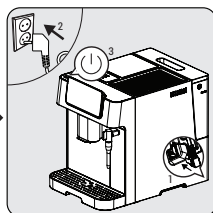
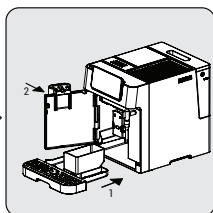
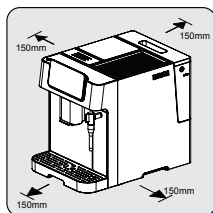
1		Aprins în timpul preîncălzirii
2		Aprins în timpul proceselor în curs
3		Indicator de golire a apei
4		Utilizat pentru a selecta opțiunea "Cafea măcinată" .
5		Utilizat pentru a selecta opțiunea "Cafea boabe standard" .
6		Utilizat pentru a selecta opțiunea "Cafea boabe intensă" .
7		Utilizat pentru inițierea funcțiilor de curățare și decalcifiere.
8		Utilizat pentru a primi apă caldă de la duza de abur.
9		Utilizat pentru funcția duzei de abur.
10		Eroare generală
11		Avertizare de decalcifiere
12		Eroare lipsă apă
13		Nicio eroare la boabe de cafea
14		Eroare de umplere completă a rezervorului rezidual

4 Pregătirea

4.1 Instalare



Îndepărtați orice folie de protecție, autocolante și orice alt material de ambalare de pe aparat.



Alegeți o suprafață sigură și stabilă, cu o sursă de alimentare ușor accesibilă și permiteți o distanță minimă față de părțile laterale ale mașinii de cafea.

Introduceți tava de scurgere. Asigurați-vă că capacul frontal este introdus corect și închideți-l.

Desfășurați și îndreptați cablul de alimentare și introduceți ștecherul în mufa de sub mașina de cafea. Introduceți celălalt capăt al cablului de alimentare într-o priză de perete cu tensiune de alimentare adecvată. Apăsăți butonul pornire/oprire (on/off) pentru ca aparatul să înceapă să funcționeze.

4.2 Umplerea rezervorului de apă

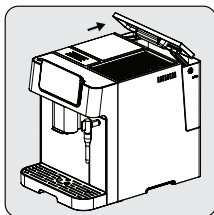


Despre programul de protecție: Dacă recipientul de apă nu este introdus complet în aparat, se va activa un mod de protecție după 15 secunde de la începerea procesului de preparare. Butonul pentru apă caldă se aprinde pe panoul de control.

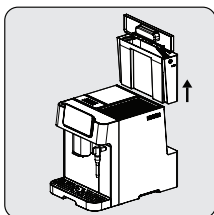
1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este introdus complet în aparat.

2. Apăsăți butonul pentru apă caldă. După ce se dozează apa fierbinte, aparatul va intra în starea de repaus.

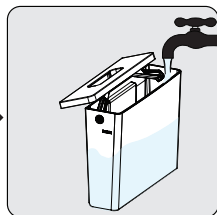
4 Pregătirea



Ridicați rezervorul de apă utilizând capacul ca mâner.



Scoateți rezervorul de apă.



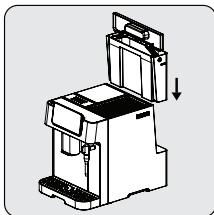
Clătiți rezervorul de apă cu apă curată, apoi umpleți rezervorul până la nivelul maxim și introduceți-l înapoi în mașina de cafea. Asigurați-vă că este introdus complet.



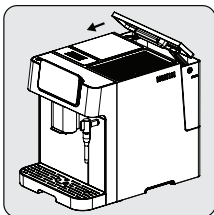
Pentru a preveni revărsarea apei din rezervorul de apă, nu adăugați apă direct în aparat dintr-un alt recipient.



- Nu umpleți niciodată rezervorul de apă cu apă caldă sau fierbinte, cu apă minerală sau orice alt lichid care ar putea deteriora rezervorul de apă și mașina de cafea.
- Când "💧" luminează intermitent, rezervorul de apă este la un nivel scăzut de apă și necesită umplere.



Puneți rezervorul de apă la loc utilizând capacul ca mâner.

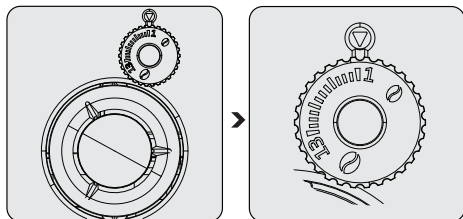


Închideți rezervorul de apă cu capacul.

5 Funcționarea

5.1 Reglarea râșnirii

Puteți regla grosimea măcinării prin rotirea butonului de reglare de pe recipientul pentru boabe:



Nu efectuați niciodată reglajul de măcinare atunci când dispozitivul de măcinare nu este în funcțiune. Acest lucru poate deteriora dispozitivul de măcinare.



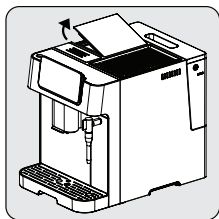
Liniile de pe butonul de reglare indică finețea măcinării. Un număr mai mare înseamnă un nivel de măcinare mai grosier.

5.2 Umplerea recipientelor pentru boabe

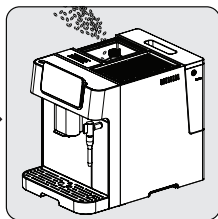


- Când „☉” luminează intermitent, aparatul trebuie umplut cu boabe de cafea.
- Este mai bine să depozitați boabele în ambalajul original în vid pentru a asigura o prosepțime mai lungă. Pentru rezultate mai bune, nu folosiți pentru depozitare recipientul pentru boabe de cafea.

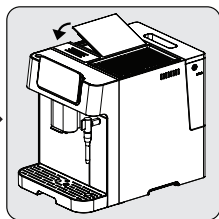
5 Funcționarea



Scoateți capacul recipientului pentru boabe.

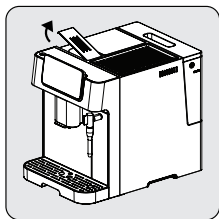


Turnați încet boabele de cafea.

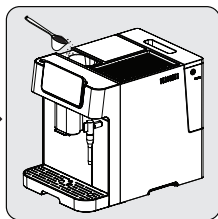


Puneți capacul recipientului la loc.

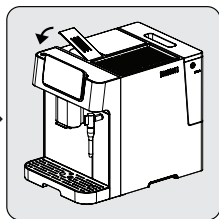
5.3 Utilizarea recipientului pentru cafea pre-măcinată



Îndepărtați capacul recipientului de cafea pre-măcinată.



Puneți încet cafeaua pre-măcinată în recipientul pentru cafea pre-măcinată.



Puneți capacul recipientului la loc.



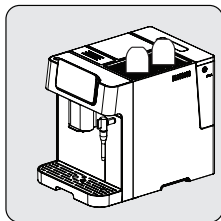
Recipientul de cafea pre-măcinată nu este o unitate de depozitare, ci asigură o utilizare unică (maxim 12 g). Accesoriul lingură de măsurare poate fi utilizat pentru cantitatea sugerată de cafea măcinată.



Butonul de cafea măcinată trebuie apăsat și selectat de pe ecran pentru a activa această setare.

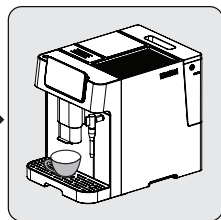
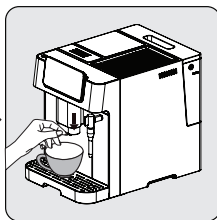
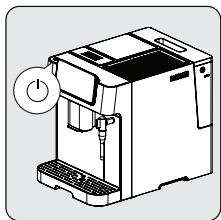
5 Funcționarea

5.4 Utilizarea încălzitorului de cești



Ceștile trebuie așezate cu capul în jos pentru a se asigura că suprafața internă este menținută caldă și curată (această funcție utilizează căldura internă a aparatului).

5.5 Prepararea cafelei



Porniți aparatul apăsând butonul On/Off (Pomit/Oprit). Aparatul pornește, începe preîncălzirea și curățarea automată. Acesta este gata de utilizare în modul de repaus, în care toate pictogramele sunt aprinse.

Așezați o ceașcă sub gura de scurgere pentru cafea și reglați înălțimea guri de scurgere în funcție de ceașcă.

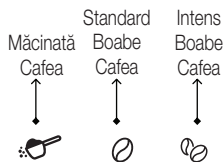
Selectați cafeaua prin apăsarea butonului și lumina pentru ceașcă se va aprinde, indicând că aparatul pregătește o ceașcă de cafea. Când aparatul revine la starea de repaus, cafeaua este gata să fie servită.

5 Funcționarea



Apăsați butonul espresso, americano, ristretto sau lungo, în funcție de preferințele dumneavoastră.

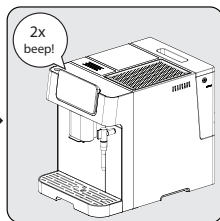
5.6 Reglarea intensității cafelei



Dacă se folosește cafea boabe, apăsați butonul "standart bean" (boabe standard) sau "intense bean" (boabe intense) pentru a regla intensitatea băuturii. În cazul în care se folosește cafea măcinată, apăsați opțiunea "ground coffee" (cafea măcinată).

5.7 Reglarea volumului de cafea/apă fierbinte

Puteți salva volumul de cafea dorit pentru toate tipurile de băuturi, precum și de apă caldă de la 25 ml la 250 ml. (x2 pentru dublu)



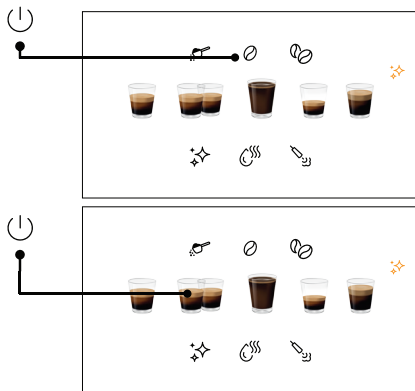
În timp ce vă preparați cafeaua (espresso, doppio, americano, ristretto sau lungo), apăsați și mențineți apăsat butonul cafelei pe care ați ales-o. Aparatul va continua să pregătească o ceașcă de cafea atât timp cât țineți apăsat butonul.

Când volumul cafelei corespunde volumului dorit, eliberați butonul. Dacă auziți două bipuri, acest lucru indică faptul că aparatul a salvat acest volum de cafea.

5 Funcționarea



Reglarea apei se poate face în timpul preparării în curs a cafelei (după ce s-a terminat măcinarea).



Pentru a reseta toate băuturile la setările implicite/de fabrică;

Pentru a reseta setările implicite ale întregii selecții a volumului de băuturi și de apă caldă salvate în memorie;

- Apăsați simultan butonul de pornire/oprire și butonul pentru boabe timp de 3 secunde.

Pentru a reseta o singură băutură la setările implicite/de fabrică;

Pentru a reseta la setările implicite ale oricărui volum de cafea sau de apă caldă în mod individual;

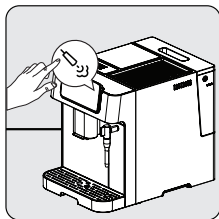
- Apăsați butonul de pornire/oprire și butonul pentru băuturi (care se dorește a fi resetat) toate împreună timp de 3 secunde.

5.8 Pregătirea laptelui cu spumă pentru cafea

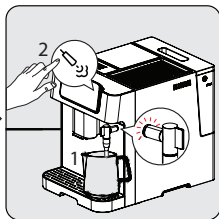


Deoarece temperatura aburului este mai mare decât temperatura espresso-ului, espresso-ul trebuie preparat înainte de a prepara laptele cu spumă. În caz contrar, espresso s-ar putea arde.

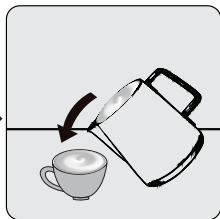
5 Funcționarea



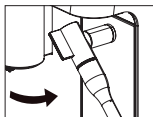
Apăsați pictograma duzei de abur și așteptați ca duza de abur să fie pregătită. În timp ce duza de abur se preîncălzește, luminile indicatoare vor clipi.



Atunci când luminile indicatoare nu mai clilesc, duza de abur este gata de utilizare. Așezați o ceașcă sau un ulcior plin cu lapte sub duza de abur. Apăsați din nou butonul duzei de abur pentru a începe spumarea laptelui și opriți apăsând din nou.



Turnați laptele cu spumă fierbinte în espresso. Acum vă puteți savura cafeaua!



Duza de abur poate fi rotită spre dreapta pentru o manevrare mai ușoară.



- După utilizarea duzei de abur, vă rugăm să curățați duza de reziduurile de lapte ștergând-o cu o cârpă umedă.
- Se recomandă îndepărtarea reziduurilor de lapte care se pot acumula pe vârful duzei, prin activarea funcției de apă fierbinte la duză.
- După ce duza de abur este pregătită, dacă duza de abur nu este utilizată pentru o anumită perioadă de timp, ecranul va reveni la starea de pauză.

5 Funcționarea



- Proiecția ieșirii duzei de abur trebuie să fie deasupra tăvii de picurare pentru a preveni vărsarea de apă/lapte.
- Având în vedere că laptele este spumat în interiorul paharului, nu umpleți paharul complet.
- Țineți cont de faptul că ceașca/canalul se poate încălzi în timpul procesului de spumare a laptelui.
- Nu trageți ceașca/ulciorul fără a opri procesul de spumare.

5.9 Apa fierbinte

Aparatul poate distribui apă fierbinte prin simpla apăsare a butonului pentru apă fierbinte "☺". Apăsați din nou pentru a opri.



Această funcție poate fi utilizată pentru a încălzi ceașca înainte de prepararea cafelei. Umpleți mai întâi ceașca cu apă fierbinte, apoi turnați apa și folosiți această ceașcă pentru prepararea cafelei.

5.10 Selectarea modului

Mașina de cafea are trei setări diferite: setarea Default (Implicită), modul ECO și modul Speed (Rapid). În modul ECO, aparatul economisește mai multă energie. În modul Speed (Viteză), utilizatorul poate face cafeaua mai rapid decât în setările implicite.

	ECO Mode (Mod ECO)	Speed Mode (Mod rapid)	Setări implicite
Lumini indicatoare pentru bricheta pentru cești și duza de abur	Inchide	Pornit	Pornit
Pre-infuzare*	Da	Nu	Da
Oprire automată	10 minute	30 de minute	20 de minute

5 Funcționarea

i

Funcția de pre-infuzare umezește cafeaua din infuzor cu o cantitate mică de apă înainte de extragerea completă. Acest lucru expandează cafeaua măcinată care acumulează o presiune mai mare în infuzor, ceea ce ajută la extragerea tuturor uleiurilor și obținerea savorii complete a boabelor.

1. Când mașina de cafea este în repaus, țineți apăsat timp 5 de 5 secunde.

1. Apoi 5 va clipi, iar următoarele butoane se vor aprinde pentru a indica diferite setări:

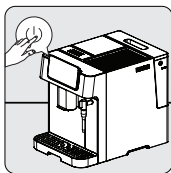
În Mod ECO → 

În Mod rapid → 

În setări implicite → 

2. Apăsați butonul "Powder Coffee Button" (buton pentru cafea cu pudră) pentru modul ECO, butonul "Standart Bean Coffee" (buton pentru cafea în boabe) pentru modul de viteză și butonul "Intense Bean Coffee" (buton pentru cafea intensă în boabe) pentru setările implicite. Veți auzi două bipuri când modul a fost selectat.

3. Dacă doriți ca setarea să rămână neschimbată, apăsați 5 din nou sau așteptați 5 secunde pentru ca mașina de cafea să revină în starea de repaus.



5.11 Anularea

Butonul On-Off (pornire/oprire) trebuie apăsat o dată pentru a anula orice proces în desfășurare. În plus, apăsarea din nou pentru o băutură selectată după ce a început pregătirea va anula, de asemenea, operațiunea.



Dacă apăsați de 2 ori butonul on-off (pornire/oprire), dispozitivul se va opri forțat.

6 Curățarea

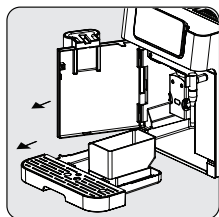
6.1 Curățarea aparatului

1. Deconectați cablul de alimentare.
2. Turnați toată apa/reziduul de cafea din interiorul tăvii de picurare și al recipientului pentru reziduuri de cafea.
3. Utilizați o cârpă umedă sau un agent de curățare care nu zgârie pentru a curăța petele de lichid de pe aparat.

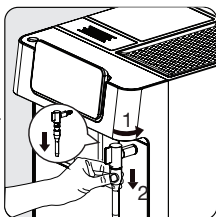


Nu utilizați niciodată agenți abrazivi, oțet sau detartranți care nu sunt incluși în cutie pentru a curăța aparatul.

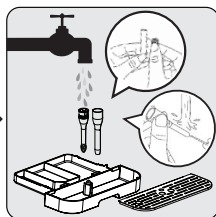
Curățarea și întreținerea regulată a aparatului este foarte importantă pentru prelungirea duratei de viață a acestuia.



Deschideți capacul frontal. Îndepărtați tava de picurare și recipientul pentru reziduuri de cafea.

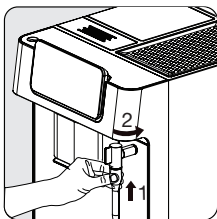


Îndepărtați tubul metalic trăgându-l în jos. Apoi îndepărtați capacul duzei rotind-l spre stânga pentru a dezasambla capacul duzei și tubul metalic.



Goliți recipientul pentru reziduuri de cafea și tava de scurgere. Spălați tubul metalic cu apă caldă curentă și folosiți acul sau perii periei pentru a curăța orificiul. Spălați capacul duzei cu apă caldă curentă și folosiți acul sau perii periei pentru a curăța orificiul. Apoi uscați-le.

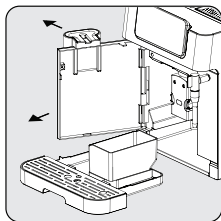
6 Curățarea



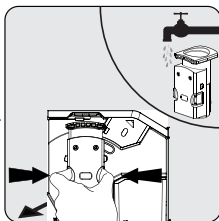
Atașați tubul metalic la capacul duzei. Apoi împingeți-l în sus pentru a pune capacul duzei la locul său și rotiți-l spre dreapta pentru a-l bloca.



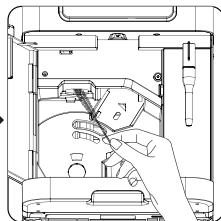
Când  se aprinde, recipientul pentru cafea reziduală trebuie golit. Această pictogramă se va aprinde după fiecare 10 preparări de cafea. Curățați recipientul pentru a remedia eroarea. Dacă recipientul este curat, scoateți-l și puneți-l înapoi la locul său.



Țineți gura de scurgere reglabilă pentru cafea și trageți-o încet înapoi pentru a deschide capacul frontal.



Îndepărtați unitatea de preparare. Se spală cu apă și apoi se usucă.



Curățați conducta de evacuare a cafelei cu o perie.

6 Curățarea



- Tava de picurare trebuie golită atunci când indicatorul de plutire este vizibil.
- Pâlnia de cafea pudră trebuie curățat cu peria de curățare după fiecare utilizare.



Când  se aprinde, indică faptul că unitatea de infuzare lipsește/este instalată incorect.
Când  luminează intermitent, indică faptul că ușa frontală nu este închisă.

6.2 Funcția de decalcifiere



- După un ciclu de preparare predefinit este necesară decalcifierea.
- Nu utilizați oțet sau alți agenți de curățare pentru auto-curățarea acestui aparat. Alți agenți de curățare pot deteriora aparatul.
- Feriți-vă pielea/corpul de apa fierbinte.

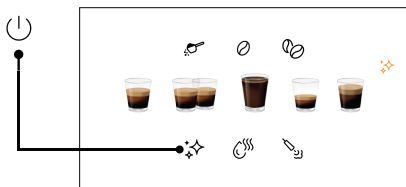
Când  se aprinde, indică faptul că aparatul trebuie să efectueze decalcifiere. Aparatul va fi în cea mai bună stare dacă această funcție este efectuată cel puțin o dată pe lună sau mai regulat, în funcție de duritatea apei utilizate.

Pentru a începe decalcifierea:

1. Umpleți recipientul de apă până la "Nivel de decalcifiere .
2. Adăugați în recipientul de apă un pachet de agent de curățare inclus în cutie.
3. Așezați un recipient suficient de mare sub gura de scurgere pentru cafea și duză.

6 Curățarea

4. Când mașina de cafea este în repaus, țineți apăsat timp ✨ de 3 secunde. Veți auzi un semnal sonor și ✨ va clipi până când recipientul de apă este gol.
5. Umpleți din nou recipientul de apă până la "nivel de decalcifiere" cu apă și apăsați din nou butonul ✨ pentru a începe al doilea ciclu de decalcifiere. Dacă recipientul de apă este scos și pus la loc, aparatul va detecta această acțiune și va începe automat al doilea ciclu (fără a mai apăsa din nou ✨).
6. Odată ce recipientul de apă este golit, ecranul va reveni la starea de repaus. Decalcifierea este încheiată. Umpleți recipientul de apă cu apă proaspătă pentru a începe pregătirea cafelei.



Pentru a reseta starea de avertizare de decalcifiere:

Pentru a reseta starea de avertizare de decalcifiere:

- Apăsați simultan butonul

de pornire/oprire și butonul de decalcifiere timp de 3 secunde.



Pentru ca aparatul să fie în cea mai bună stare de funcționare, resetarea stării de avertizare de decalcifiere nu este recomandată.

6.3 Funcția de sistem gol

Utilizați funcția de golire a sistemului înainte de o perioadă lungă de neutilizare și pentru protecția împotriva înghețului.

1. În starea de repaus, apăsați continuu ⏻ și butonul de apă caldă ☕ simultan timp de 3 secunde.

6 Curățarea

2.  apoi se va aprinde.
3. Scoateți recipientul de apă din aparat, procesul va începe automat.
4. După finalizarea procesului de funcție de sistem gol, aparatul se va opri automat.



Atunci când aparatul este reutilizat pentru prima dată după utilizarea funcției de golire a sistemului; apăsați butonul de apă caldă până când apa iese din gura de scurgere.

6.4 Funcția de curățare / clătire manuală

Puteți curăța / clăti manual duza de cafea înainte sau după utilizare. În starea de repaus, apăsați o dată ✨.

- După curățare / clătire, aparatul va reveni la starea de repaus.



- Apa care iese prin duza pentru cafea este fierbinte și este colectată în tava de scurgere de dedesubt. Evitați contactul, deoarece acesta este împrăștiat.
- În cazul în care aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, se sugerează utilizarea acestei funcții.



Utilizarea acestei funcții înainte de prepararea cafelei va asigura, de asemenea, o cafea mai fierbinte.

Dezactivarea modului de curățare automată

Aparatul dumneavoastră se curăță automat înainte și după fiecare operațiune de preparare. Puteți urma pașii de mai jos pentru a dezactiva modul de curățare automată.

- Porniți aparatul apăsând butonul de on/off (pornire/oprire) și așteptați până când acesta intră în starea de repaus.

6 Curățarea

- Deschideți capacul frontal.
- Apăsați butonul on/off (pornire/oprire) timp de 5 secunde și se va auzi un semnal sonor.
- Închideți capacul frontal.
- Operațiunea de curățare automată a fost anulată.



Vă recomandăm să folosiți în mod activ modul de curățare automată pentru o utilizare sănătoasă.

Pentru a anula o singură dată curățarea automată;

Apăsați butonul on/off (pornit/oprit) în timp ce aparatul pornește sau se oprește pentru a ocoli această funcție.

7 Depanarea

Problema	Cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare.	Conectați și apăsați comutatorul. Verificați cablul și conectorul.
La mai multe încercări de apăsare a unei taste funcționale de pe panou, răspunsul se obține târziu sau deloc.	Aparatul se află sub interferență electromagnetică. Panoul este murdar.	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Reporniți după câteva minute. Curățați panoul cu cârpa furnizată.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Ceștile nu au fost preîncălzite. Unitatea de infuzare este prea rece.	Așezați ceașca pe încălzitorul de cești cu capul în jos sau clătiți ceașca cu apă caldă. Asigurați-vă că apa din rezervor nu este prea rece.
Cafeaua nu curge din gura de scurgere a cafelei.	Este posibil ca funcția de golire a sistemului să fi fost utilizată anterior. Este posibil ca gura de scurgere a cafelei să nu fi fost curățată și să fie blocată de reziduuri de cafea.	Apăsați butonul pentru apă fierbinte până apa poate ieși prin gura de scurgere. Curățați gura de scurgere a cafelei.
Prima ceașcă de cafea este de calitate slabă.	La prima funcționare a râșniței nu se pune o cantitate suficientă de cafea în unitatea de preparare.	Aruncați cafeaua. Următoarele cești vor fi mai bune.
Recipientul de apă este scos / nivelul apei este foarte scăzut în rezervorul de apă, dar nu există nicio alertă "D".	Zona din apropierea conectorului rezervorului de apă poate fi umedă.	Ștergeți apa din jurul conectorului rezervorului de apă.

7 Depanarea

Problema	Cauză	Soluție
Tava de scurgere internă este plină de apă.	Cafeaua măcinată este prea fină, ceea ce blochează ieșirea apei.	Reglați finețea cafelei la boabe mai mari pentru procesul de măcinare.
Cafeaua curge prea încet sau câte o picătură.	Cafeaua măcinată este prea fină, ceea ce blochează ieșirea apei.	Reglați finețea cafelei la boabe mai mari pentru procesul de măcinare.
Indicatorul luminează intermitent pentru a informa că nu există suficiente boabe de cafea, însă există o mulțime de boabe în interiorul recipientului.	Orificiul intern de ieșire a cafelei este blocat.	Urmați pașii descriși la curățarea orificiului de ieșire a cafelei măcinate.
Infuzorul sau tava pentru cafeaua măcinată este imposibil de îndepărtat.	Aparatul nu a finalizat procesul de auto-curățare și a fost oprit.	Porniți din nou mașina de cafea și lăsați-o să finalizeze procesul de auto-curățare.
Aparatul nu mai efectuează ciclul de spălare când este pornit sau oprit.	Cauza poate fi manipularea incorectă în operării aparatului.	1. Când aparatul este în stare de repaus, deschideți capacul frontal. 2. Apăsați continuu butonul On/Off (Pornit/Oprit) până când auziți 2 bipuri. 3. Închideți capacul frontal.
Butoanele tactile nu sunt sensibile.	Nu apăsați butonul tactil din partea frontală a aparatului.	Apăsați partea inferioară a simbolului butonului tactil din partea frontală a aparatului.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60 Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

TIP: ☐ **Electrocasnice mici de bucătărie**

☐ **Cuptor cu microunde**

Model / Serie:

VÂNZĂTOR

Nr. factură: Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare",

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!

Perioada de garanție a produsului este de 3 ani de la livrarea produsului*.

Perioada de 3 ani garanție se compune din garanția legală de conformitate de 2 (doi) ani la care se adaugă garanția comercială de durabilitate de 1 (un) an. Acordarea garanției comerciale de durabilitate se acordă în aceleași condiții în care se acordă garanția legală de conformitate.

*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021¹

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

¹Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești,
Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail:
service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și încetarea contractului.

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			SERVICE	CLIENT
					Cauza întâzierii			

CONDITII SUPLEMENTARE DE GARANTIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrie în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă reparația și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service. Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center). Reparațiile/înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheie/la;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subansamblor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (repUBLICATĂ).

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.